

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN  
Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad  
Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29  
Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## ANVANKELIJKE LIGGING VERPLAATST Dokproject 120.000 ton op Curacao definitief



Een delegatie van veertien man... richt zal zijn op de bemiddelde Amerikaanse toerist. De heer Peter D. Glover, corporate director of sales van Executive House (links op foto naast gezaghebber E. J. Morkos), liet zich zeer tevreden uit over de toeristische mogelijkheden, die Bonaire aan de toerist te bieden heeft. Men leze verder op pagina 3.

## Israël wijst onderzoek af in wingewesten

Jordanie bang voor ontheiliging Jeruzalem  
NEW YORK. — Pakistan en Senegal hebben in de Veiligheidsraad een ontwerp-resolutie ingediend waarin de weigering van Israël wordt betoond een speciale vertegenwoordiger van secretaris-generaal Oe te ontvangen, die de omstandigheden van de Arabische gebieden in de door Israël bezette gebieden ter plaatse moet controleren. De ontwerp-resolutie doet een beroep Thant deze verzoeken voortdurend uit te zenden, zoals voorgesteld in een op 14 juni 1968 genomen resolutie. De secretaris-generaal stelde de raad op 31 juli geen kans zag aan de opdracht te voldoen doordat Israël de eis had gesteld dat deze dan ook de omstandigheden van in Syrië, Jordanië en Egypte wonende joden moest onderzoeken.

De Veiligheidsraad kwam op verzoek van Senegal en Pakistan bijeen om het debat over de humanitaire aspecten van de kwestie Jiddan-Oosten te heropenen.

## Philippijnse vlag in Maleisie onteerd

KUALA LOEMPOER. — Ruim 200 studenten hebben het terrein van de Philippijnse ambassade in Koeloeper bestormd en de Philippijnse vlag neergehaald en verbrand. Twee studenten liepen lichte verwondingen op toen de vlaggemast werd afgemaakt. De demonstratie was bedoeld als protest tegen het van kracht stellen in Manila van een wetsvoorstel, waarbij de Maleisische deelstaat een onderdeel van de Philippijnen wordt genoemd.

## Onlusten in Montevideo

MONTVIDEO. — In de koelhuiskamer van de Uruguaya hoofdstad Montevideo zijn vrijdagavond 1500 arbeiders en studenten slaags geweest met de politie. In de universiteitsgebouwen van deze stad stond de politie tegenover een even groot aantal studenten. De gevechten duurden bijna een uur. Er vielen gewonden en er is een aantal arrestaties verricht. De ongeregelde onlusten hier nu al zes dagen. De arbeiders zijn in opstand gekomen na het vorige maand verscheidene koelhuizen een groot deel van het personeel moesten ontslaan wegens faillissement. De studenten hebben zich echter niet geschaard.

SCHIPHOL. — Met het nieuws, dat overeenstemming is bereikt over de bouw door de N.D.M. van het grootste commerciële dok van het Amerikaanse halfmond bij de haven van Curacao, is minister-president C. D. Kroon gisteravond laat van Schiphol naar Curacao teruggekeerd. Aanvankelijk zou het dok, zoals bekend, negentigduizend ton dead weight krijgen, maar uit een grondonderzoek bleek, dat de plek waar men dit dok aanvankelijk wilde bouwen, te deelde premier Kroon mee, ongeschikt was. Er is inmiddels een beter stuk grond aangewezen. De knoop doorhakend hebben de premier en de Nederlandse Dok Maatschappij in overleg met het kabinet van de vice-minister-president besloten het nu meteen maar te houden op een dok van 120.000 ton en daar kan geen enkel ander commercieel dok in Noord- of Zuid-Amerika tegen op. Alleen de werven van de Amerikaanse marine hebben nog hoger tonnage.

## Regering participeert in risicodragend plan

De vergroting betekent, dat de bouwkosten van twintig tot 27½ miljoen Antilliaanse guldens zullen stijgen. Met de bouw, die 2½ tot drie jaar zal vergen, zal begin november worden begonnen. Het werk betekent dat veel arbeidskrachten weer aan de slag zullen kunnen gaan. In het oude dok werkten zevenhonderd arbeiders, in het nieuwe zal, wanneer het gereed is, plaats zijn voor 1100 vaste arbeidskrachten.

## Deelnemers Antillen

Het is voor de eerste maal, dat de Antilliaanse overheid risicodragend gaat participeren in een project van een particulier bedrijf, namelijk de Nederlandse Dok Maatschappij, en wel met de optie dat de N.D.M. later eventueel de aandelen zal kunnen terugkopen. De overheidsparticipatie wordt geput uit de hulp, die Nederland aan de Antillen heeft verleend voor de tweede fase van het meerjarenplan. Deze hulp bedraagt in totaal 235 miljoen Antilliaanse guldens.

## Amfibische oefening op St Eustatius

DEN HAAG. — Een amfibische oefening, waaraan door Amerikaanse en Nederlandse schepen en marijniers eenheden alsmede door Nederlandse maritieme vliegtuigen zal worden deelgenomen, zal op St Eustatius van 17 tot 22 oktober plaats vinden. De Nederlandse mariniers zijn normaal gelegerd op Curacao en Aruba, terwijl de Amerikaanse mariniers behoren tot het "first battalion six marines, fleet marines force Atlantic". Het doel is de eenheden te oefenen in gecombineerde amfibische operaties.

## Opname patienten in sanatorium

WILLEMSTAD. — Zoals bekend, zal met ingang van 1 oktober de exploitatie van het sanatorium door het Sint Elisabeth Hospitaal worden overgenomen. Deze overname, zo vernemen wij van de zijde van het hospitaal, maakt een reorganisatie van het ziekenhuiswezen op Curacao mogelijk, die aan behandeling en verpleging van de patienten ten eerste ten goede zal komen. De reorganisatie brengt echter uitgebreide bouwkundige voorzieningen in het hospitaal met zich mee, waardoor de bedden capaciteit van het ziekenhuis beperkt zal worden. Om patienten-wachlijsten, die daardoor zouden ontstaan, en het ongerief voor zieken, die op opname moeten wachten, te voorkomen, zal voor bepaalde specialistische ingrepen de behandelende geneesheer bepalen, of de patient in het sanatorium dan wel in het hospitaal zal worden opgenomen. Dit geldt voor gouvernementen- en voor particuliere patienten. De verzorging van de zieken in zowel het hospitaal als het sanatorium zal op hetzelfde niveau liggen.



Waar een groot deel van de Arubaanse bevolking wekelang over gesproken heeft kreeg gisteren zijn eerste ontknoping: de zogenaamde smokkel-affaire. Elf gedetineerden in het Huis van Bewaring te Dakota moesten zich gisteren verantwoorden voor de rechter. Acht van hen behoeften er niet meer terug te keren, omdat de rechter hen een voorwaardelijke straf oplegde, gelijk aan hun voorarrest. In kleine groepjes en met de nodige bewaking werden de gedetineerden van Dakota overgebracht naar de rechtszaal. De foto toont het ogenblik, dat enige gedetineerden de reis naar hun uiteindelijk vrijheid aanvaarden.

## Elf vonnissen in „smokkel”- affaire

ORANJESTAD. — De elf beklaagden in de zogenaamde smokkel-affaire, op Aruba onder wie verschillende ambtenaren, zijn gisteren conform de eis van de officier van justitie veroordeeld tot gevangenisstraffen, welke varieerden van twee weken voorwaardelijk tot vijf maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met aftrek van voorarrest. In acht gevallen echter was het vonnis zo, dat zij meteen op vrije voeten konden worden gesteld, omdat het onvoorwaardelijk gedeelte gelijk was aan hun voorarrest. Deze acht beklaagden kregen verder nog drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

## BOMBARDEMENT BIJ VERGISSING IN ZUID-VIETNAM

SAIGON. — Amerikaanse jachtbommenwerpers hebben bij een beschieting van het dicht oerwoudgebied op vijftig kilometer ten zuidoosten van de Zuidvietnamese hoofdstad per ongeluk 14 Australische militairen verwond, zo heeft een Amerikaanse woordvoerder in Saigon meegedeeld. De Amerikaanse vliegtuigen waren de Australiërs komen assisteren en hadden juist hun bommen op bunkers van de Vietcong laten vallen. Toen zij terugkeerden om mitrailleurmensen van de tegenstand met hun boordwapens onder vuur te zetten, beschoten zij de Australische stellingen. De Australiërs hadden tevoren 24 Vietcongsoldaten gedood.

Boven Noord-Vietnam schoot een jachtbommenwerper van de Amerikaanse marine donderdag een MIG-21 straaljager van de Noordvietnamese met een raket neer. Het was de 110de MIG die de Amerikanen neerschoten. De Noordvietnamese vlieger wist zich met zijn valsecherm in veiligheid te stellen. Noordvietnamese luchtdoelgeschut schoot ten zuidoosten van Dong Hoi een Amerikaanse F-105 Thunderchief neer. De vlieger wordt vermist.

## Rassenincident in Florida (VS)

TITUSVILLE. — Bij een rassenincident aan het slot van een voetbalwedstrijd in Titusville, Florida, zijn twintig mensen, onder wie vier politieagenten gewond geraakt. Twaalf personen zijn aangehouden.

## Nieuw Westduits plan voor uitbreiding EEG

TOELATING ENGELAND in vaag perspectief  
BONN. — Het nieuwe Westduits initiatief om binnen de EEG te komen tot een akkoord over een nauwere binding van Engeland met deze gemeenschap is, naar in Bonn vermeld, gebaseerd op het oorspronkelijke plan om in de periode tot 1972 geleidelijk de tariefmuren tussen de EEG en de Europese vrijhandelsassociatie (EVA) zodanig te slechten, dat de toetreding van Engeland en de andere geïntegreerde-landen, Denemarken en Noorwegen — wordt vergemakkelijkt. Bonn gaat er van uit, dat Frankrijk nog steeds niets wil weten van een automatisch afsluiten van een overgangsregeling met de toelating van Engeland. Daarom wordt gesproken van „overgangsmaatregelen” die in het perspectief van een toelating van Engeland moeten worden getroffen. De Westduits denkbare denkbare treffen niet slechts de kwestie van de toelating der genoemde landen,

maar ook de uitwerking daarvan en de versmelting van de uitgebreide gemeenschap. Naar de plaatsvervangende regeringswoordvoerder in Bonn, Ahlers, verklaarde, denkt de bondregering aan een gemeenschappelijke Europese conjunctuurpolitiek. Ter voorbereiding en vergemakkelijking van een toelating der aspirant-leden zouden ook de technologische samenwerking en de politieke contacten moeten worden verbeterd. **Bezoeken aan Bonn**  
De Nederlandse minister-president De Jong en minister Luns hebben deze dagen in Bonn over de Westduits denkbare denkbare. Zij zeiden het Westduits initiatief niet te zullen blokkeren, maar zij waren niet optimistisch over de houding van Parijs. Dinsdag komt de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken, Gregoire, naar zijn Westduits collega Brandt. Eind volgende week komt ook president De Gaulle naar Bonn. Die vrijdag komt het initiatief van de bondrepubliek tevens aan de orde op de EEG-midnisteraadsbijeenkomst te Brussel.

## Positie Dubcek c.s. onbedreigd bij volk

## Russische kritiek op Praag niet verflauwd

PRAAG. — Over de redenen waarom de voorgenomen reis van een Tsjechoslowaakse delegatie onder leiding van partilider Dubcek naar Moskou op vrijdag niet is doorgegaan, tast men nog steeds in het duister. In Praag doen geruchten de ronde dat de Russen bezwaren hebben tegen de komst van Dubcek, terwijl ook de mogelijkheid wordt genoemd dat de twee partijen het niet eens zijn over de agenda. Intussen werden Dubcek en president Svoboda gisteren in Brno stormachtig begroet, toen zij daar een bezoek aan de jaarbeurs brachten. Duizenden mensen juichten de Tsjechoslowaakse leiders, onder wie ook premier Cernik en de Slowaakse eerste partijsecretaris Husak, hartelijk toe. De populariteit van deze leiders is ook gebleken bij een opinieonderzoek in noord-Bohemen, waar 783 van de 864 ondervraagde personen verklaarden volledig vertrouwen in hen te hebben; 72 mensen zeiden de leiders te vertrouwen; drie hadden geen vertrouwen in hen en zes hadden geen oordeel. Bij het onderzoek, ingesteld door een bureau van de regionale partij-afdeling, bleek ook dat 526 ondervraagden het na de invasie in Moskou gesloten akkoord de beste basis vonden voor de oplossing van de huidige crisis; 275 mensen hadden zekere reserves en 41 verwierpen de overeenkomst, terwijl 22 geen mening uitspraken. Alle ondervraagden waren het er over eens, dat de bezettingstroepen voor de „normalisering” uit Tsjechoslowakije behoren te worden teruggetrokken, aldus een bericht van het persbureau C.T.K. In Praag werd gisteren officieel bekend gemaakt, dat vice-premier Hamouz Tsjechoslowakije zal vertegenwoordigen in het dagelijks bestuur van de Comecon, dat op 24 september te Moskou bijeenkomt. Volgens de regeringswoordvoerder, Kouril, zal de Tsjechoslowaakse handel met de kapitalistische landen niet worden verminderd. Dit handelsverkeer maakt dertig procent van de totale buitenlandse handel van het land uit.

## Treinongeluk bij Djakarta

DJAKARTA. — Bij een frontale botsing tussen twee treinen te Depok bij Djakarta zijn vrijdag dertig mensen gedood en meer dan 150 gewond, hebben ziekenhuisfunctionarissen in Djakarta meegedeeld. Van de gewonden zijn 48 er ernstig aan toe. Verscheidene wagons waren na de botsing ontspoord en omgeslagen. Veel passagiers in de voorste wagons van beide treinen, een snelreijn en een locaalreijn, zaten bekneld. De gewonden waren eerst naar het ziekenhuis van Depok gebracht, dat 40 km van Djakarta ligt. Later zijn vele van hen naar het ziekenhuis in Bogor getransporteerd.

## Toestand Salazar achteruitgegaan

LISSABON. — In Lissabon toont men zich vanochtend pessimistisch over de toestand van premier Salazar. In de medische bulletins neemt men steeds meer reserve in acht. Men meent, dat zijn toestand hopeloos is.

## ARGENTINIE WIL DOORMAN KOPEN

DEN HAAG. — De Argentijnse regering is van plan het vliegkamp-schip Karel Doorman te kopen, dat uit de operatieve sterkte van de koninklijke marine zal worden afgevoerd. Zij heeft dit aan de regering in Den Haag meegedeeld. Verwacht wordt, dat op korte termijn overeenstemming over de definitieve voorwaarden zal worden bereikt. Een aantal specialisten van de Argentijnse marine zal binnen enkele dagen in Nederland aankomen.



# Agenda Curacao

**Weekeinde-dienst eilandengesekundigen 21 - 23 september 1982**  
**Stads- en 2de distrikt oost:** dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1, tel. 53382.  
**Stads- en 2de distrikt west:** dokter R. Rojer, Stoppelweg 24, tel. 23615.  
**In het 3de distrikt:** dokter J.M.J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.

**Verlof begrafenissen:**  
 Zaterdag: dhr. E.H. van der Horst, Pluiststraat 1.  
 Zondag: dhr. E.J.E. Spencer, Pimpirtweg 11.

**Botica's:**  
 Zaterdag: Otrabanda: Central, tel. 23281.  
 Punda: Popular, tel. 11269.  
 Zondag: Otrabanda: Brion, tel. 23222.  
 Punda: Popular, tel. 11269.  
**Pompstations:** Craz - de Ruyterkade, Isa - Salinaja, Schotborgh - Cas Cora, Canword - Gasparito, Mauricio - Santa Helena, Halland - Colon.

## ZATERDAG

**Bioscopen:**  
 Rox: 19.00 - 21.00 Petulia.  
 West-end: 19.00 - 21.00 The great diamond robbery.  
 20.30 The good, the bad and the ugly.  
 Cinelandia: 19.00 - 21.00 Authea, de slavin.  
 Drive-in: 19.00 - 21.00 1001 Vrouw.  
 24.00 Sex onze agente in de Orient.  
 Cine-Rio: 20.00 The wrong box.  
 Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Where love has gone.  
 15.30 - 17.15 Red line 7000.  
 24.00 Finger on the trigger.  
 Asiento: 20.30 Divorce American style - leeft. 18 jr.  
 Cine-truck: Zaterdagavond te Lagoen, zondagavond te Cas Chiquito en maandagavond te Ronde Klip.  
**Diversen:**  
 Revue: 20.30 Esta ricu nos bida ta - Centro Pro Arte.  
 Feestavond: 21.00 leiders + leiders - CCVV - pavilj. R + B.

**Hotel Curacao Int.:**  
 Dutch house:  
 06.00 - 01.00 Open.

**Waterfort Rotisserie:**  
 12.00 - 15.00 Open voor lunch.  
 19.00 - 23.00 Open voor dineren.

**Cave de Neptune:**  
 20.00 - 24.00 Optreden zangeres Jeri Jordan.

**Hilton hotel:**  
 Willemstadroom:  
 23.30 - 01.00 Optreden zanger Dick Bennett.

**Flamboyant beach hotel:**  
 Mango-room:  
 19.00 Open voor dineren.

**Chuchub-bar:**  
 20.30 Optreden Trio Arendo.

**Holiday Inn hotel:**  
 The night watch:  
 21.00 Optreden Billy Maxted en zijn Manhattan jazz band.

**Bianca-hotel:**  
 21.00 Dansen. Muz.: Bianca boys.

**Country Inn hotel:**  
 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo.

**Jan Kock:**  
 09.00 - 04.00 Open voor publiek.

**Grot van Hato:**  
 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 Open voor publiek.

**Watapana bowling club restaurant:**  
 12.00 - 14.30 Open voor lunch.

**Tambu-bar:**  
 11.30 open.

## CUROM

17.00 Petitioner, 18.10 Taptoe-klanken; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 21.00 Musica bailable; 23.00 Sluiting.  
 TeleCuracao: - 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Night train; 18.00 Bowling; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Special progr. NAKS; 19.30 Lucy-show; 20.09 Enigma; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 TV per lucht-post (per secondewijzer); 22.15 Star-truck (Film: Donsday machine).

## ZONDAG

**Bioscopen:**  
 Rox: 18.00 How the west was won.

10.30 - 20.30 Petulia.  
 West-end: 19.00 - 21.00 The great diamond robbery.

Cinelandia: 19.00 Tarzan's savage fury.

21.00 Authea, de slavin.

Cine-Rio: 19.00 A man called fluistone.

21.00 The fox.

Airport Cinema I: 15.30 - 17.15 The delicate delinquent.

10.30, 19.15, 21.15 Where love has gone.

Asiento: 20.30 Divorce american style - leeft. 18 jr.

**Diversen:**  
 Sport:  
 Sternwedstrijt: Spaanse Water.

Voetbal: 16.15 SUBT vs Wacker - hoofdkt. - SUBT-stadion.

Curom: 22.00 - 23.00 Progr. Wally

## Telefoonnummers

**AMIGOE DI CURAÇAO**  
 Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360  
 Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ... 24361  
**Huisaansluitingen:**  
 F. M. Sontjens (directeur) ... 38219  
 J. C. Macas (hoofdred.) ... 24387  
 O. Chatlein (red.-verslagg.) ... 24321  
 E. E. de Castro (chef adv. afd.) ... 12176  
 A. Jeuken (fotograaf) ... 36972  
**AMIGOE DI ARUBA**  
 Kantoor ... 1233  
**Huisaansluitingen:**  
 A. M. Franken (fotograaf) ... 1639

weet het wel.

**Hotel Curacao Int.:**  
 Dutch house:  
 06.00 - 01.00 Open.

**Waterfort Rotisserie:**  
 12.00 - 15.00 Open voor lunch.  
 19.00 - 23.00 Open voor dineren.

**Cave de Neptune:**  
 23.00 Optreden zangeres Jeri Jordan.

**Hilton hotel:**  
 Willemstadroom:  
 23.00 Optreden zanger Dick Bennett.

**Flamboyant beach hotel:**  
 Mango-room:  
 19.00 Open voor dineren.

**Chuchub-bar:**  
 20.30 Optreden Trio Arendo.

**Holiday Inn:**  
 The night watch:  
 21.00 Optreden Billy Maxted and his combo Manhattan Jazz band.

**Bianca-hotel:**  
 21.00 Dansen. Muz.: Bianca boys.

**Country Inn hotel:**  
 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo.

**Jan Kock:**  
 09.00 - 17.00 Open voor publiek.

**Grot van Hato:**  
 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 Open voor publiek.

**Watapana bowling club restaurant:**  
 12.00 - 14.30 Open voor lunch.

**Tambu-bar:**  
 11.30 Open.

## ZONDAG

08.30 Kath. morgenwijdung; 08.45 Christus tot de volkeren gebracht; 09.00 Uitz. kerkdienst; 10.00 Kontakt; 11.00 Muz. sortexpress; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 Lunch muziek; 13.00 Hermanito y su estilo; 15.00 Festival dominicano; 16.00 Sunday special; 18.45 Kinderprogr.; 19.00 Nieuws ANP; 19.15 Kerkelijke actualiteiten; 19.30 Operette klanken; 20.00 Boekbespreking; 20.15 Klassiek zondagavond concert; 21.00 Zoeklicht op Ned.; 22.00 Wally weet het wel; 23.00 Sluiting.

**TeleCuracao:** - 17.00 NHM; 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Israël pres.; 18.30 New horizon; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 NTS-week journaal; 19.15 De Verrekkijer; 19.30 Spec. programma TeleCuracao (NAKS); 20.00 Mission impossible; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Voyage to the bottom of the sea; 22.30 Of black America (Film: black soldier en black world).

## MAANDAG

**Diversen:**  
 Bibliotheek:  
 12.00 te Zuid-Bonam (voor school).  
 14.00 te Brievengat (buurtcentrum).  
 Atletiek: 16.00 - 18.00 training - Olympisch - Ristadion.

**Bijbelklas:** 14.30 - 15.30 Openb. mulosch, Juliana Dorp, (kind. 6 t/m 12 jr.).

CCVV: 09.00 - 11.00 Open house - hobbyhuis Pasa Tempu, St. Michielsweg 22.

**Tentoonstelling:** Gallery RG gesloten.

15.30 - 18.00 permanente tent. + verkoop lokaal vervaardigde schilderijen - Studio The Attic, Windstraat 13.

## CUROM

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

**TeleCuracao:** - 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 The big valley; 22.30 Twilight zone.

**CUROM**

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Int. muz.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.30 Voor elk wat wils; 11.30 Muz. zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Nev. muz.; 14.00 Ritmo y habentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora superonico; 17.00 Petitioner.

## Kerkdiensten

Curacao Zondag

Barber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacac; Brievengat 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; Groot Kwartier 07.00, 09.00 en 18.00 uur; Santa Fania 06.00, 07.30, 09.30 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 0.600, 08.30 (hoogmis), 12.00 en 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 08.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Soto 08.00 en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00 en 08.30 uur; Lagoen 10.00 uur; Wishi 05.00, 06.00 (kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid-Bonam 05.00, 08.00 en 17.00 uur.

**NEDELANDESE PREEK**  
 Pietermaai: 09.00; Sta Ana 09.00; Janwe 08.00 en 09.00; Sta Rosa 09.00; Brievengat 08.00 en 18.00.

**CRECHE**  
 Sta Rosa 7 8 9 bij de zusters.

**MISSIE IN DE WEEK**  
 Barber 06.30 uur; Brievengat 18.00 uur; Santa Fania 06.30 en 7.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 en 19.00 uur; Groot Kwartier 07.00 uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 en 19.00 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.00, 06.30 en 07.00 uur; S. Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.15 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Sta Rosa 06.00 en 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 uur (woensdag 07.00 en zaterdag 07.00 uur); Lagoen donderdag 18.00 uur.

**PROT. KERKDIENSTEN**  
 Greformeerde kerk (vrijgemaakt)  
 Schout-bij-Nacht Doormanweg 32  
 Kerkdiensten: 09.30 en 19.00 ds. Deddens.

**Commandeursweg 15:**  
 geen dienst.

**Vereinde Protestantse Gemeente van Curacao**  
 Fortkerk: 09.00 Ds. Eggink  
 19.00 Ds. Helder  
 Emmakerk: 09.30 Ds. Helder  
 19.30 Ds. Eggink

**Ebenezer Church:** 10.15 Ds. Eggink  
 19.00 Ds. Gumbs  
 In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

**EMMASTAD**  
 OS/TELECOMMUNICATIONS  
 Kantoor open: 07.30 - 16.30 tel. 2307 21/9 (16.30) - 23/9 (07.00) H.O. Walrout tel. 0-44972 b.g.g. tel. 9

**PERSONNEL SERVICES**  
 Zaterdag 21/9 en zondag 22/9 M.H. Martes, tel. 0-43479 Jul. van Stolbenglaan, 12, Rio Canario b.g.g. tel. 9-9

**N.V. C.S.M.-SHIPS AGENCY**  
 Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551/2458

**ALLEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEIDEN**  
 Zaterdag 21/9 en zondag 22/9 00.00 - 07.30 tel. 9

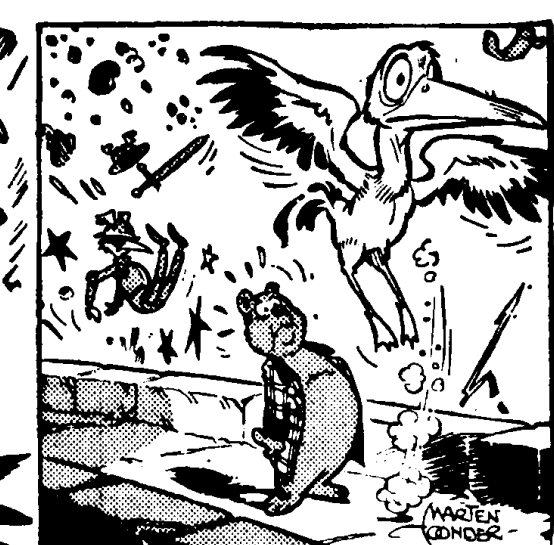
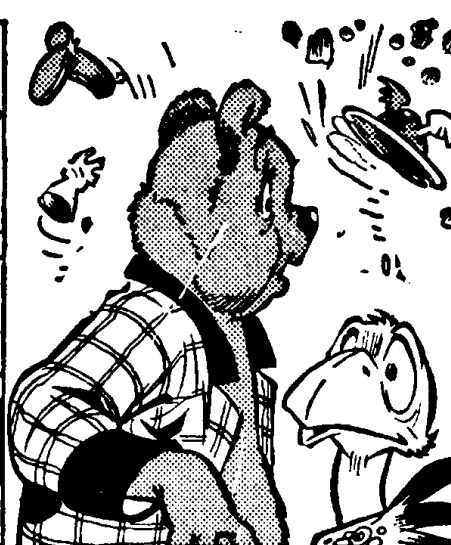
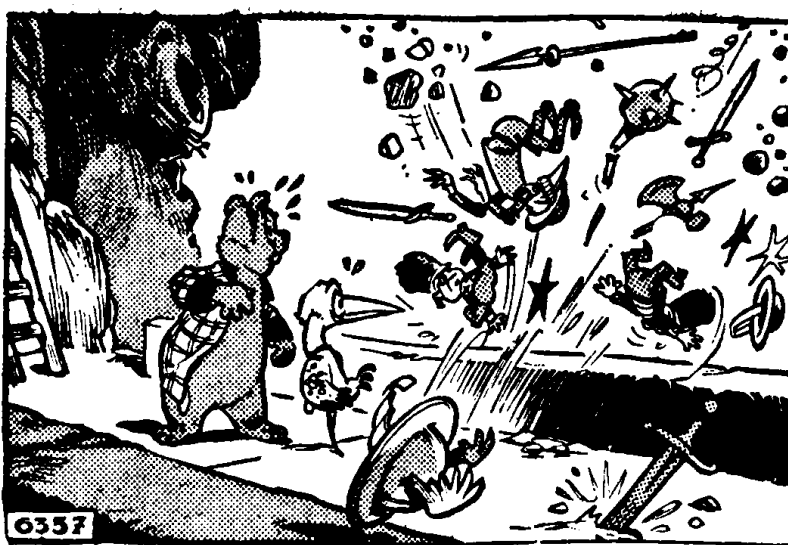
**AVIATION SERVICE**  
 23/9 (23.30) - 27/9 (06.30) M.S. Juliana tel. 0-43701

**Burgerlijke Stand**  
 WILLEMSTAD: - geboren: - 11 sept. Luthened Selassa-Davelaar, 13 sept. Magda Nieuwkerk-Mingel, 14 sept. Sharon Schouten-Phyfer, 13 sept. Rudolph Chayadi-Naar, 14 sept. Janiera Kopra-Maria, Mark van Rooijen-Sperwer, Edwin Strijbos-Pouwels, Melissa Penijn-Blijden, 12 sept. Giovanni Marks-Henson, 12 sept. Nathaly Servinus-Justina, 13 sept. Patrick Kirindongo-Joaquin, 10 sept. Alejandro Croes-Lack, 12 sept. Castor Arends-Rolas, 13 sept. Gigola De Lain-Virginia, 13 sept. Myoosatis Zellman-Raap, 13 sept. Marticia Selassa-Emelina, 15 sept. Jane Scope-Barker, 11 sept. Emily Novillac-Eugenia, 15 sept. Herbert Hollander-Manuel, Haymine, Myden-Roosje, 13 sept. Richinel Sluis-Martha, 12 sept. Christian Winklaar-Ricardo, 11 sept. Valerie Galmeyer-de Jongh, 18 sept. Rochell Alders-Anthony, Gregory Chemont-Hawley, 17 sept. Minouska Ocilia-Isidora, Zareska Pop-Martes, 18 sept. Walter Schram-Danel, 15 sept. Shirley Djaon-Martina, Sharise Sint Jago-Kroon.

**Overleden:** 18 aug. Giromus Frans 68 jr.; 5 sept. Pedro Bernabela 71 jr.; 11 sept. Anna Martina-Merens; Willem van Utrecht 71 jr.; 6 sept. Joseph Butot 68 jr.; 12 sept. Elvira Eugenia-Zalsedo 78 jr.; Simeon Hieronimus 72 jr.; 10 sept. Grace Gibbs 18 jr.

**Beursberichten**  
 NEW YORK. - Gisteren kwam er de hele dag weinig verandering in de koersen op de NewYorkse effectenbeurs totdat zij in het laatste halve uur van de handel per saldo iets stegen. De omzet van 14 miljoen aandelen was flink maar toch niet zo groot als donderdag (17,91 miljoen aandelen). De hele dag was het aantal koersveranderingen groter dan dat van de voorgaande dagen, al gaven alle belangrijke gemiddelden tot het laatste halve uur van de handel geringe dalingen te zien. In het eerste uur en in de laatste dertig minuten van de handel liep de ticker een achterstand op. Bij slot bedroeg de achterstand drie minuten. De viering van Israëlisch nieuwjaar maandag en dinsdag en het gesloten blijven van de beurs woensdag volgende week betekend voor sommige handelaren dat zij pas over vijf dagen weer zullen kunnen handelen. Er werden 1555 fondsen verhandeld. Hiervan sloten er 710 hoger, 628 lager en 217 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 14.190.000 stuks, de obligatie-omzet 25.450.000 dollar. Het DOW Jones-gemiddelde voor de koersen van industriële fondsen sloot op 924,42.

# HEER BOMMEL EN DE BE VRIJDING VAN SOLLIDE



6357. - Aan de voet van de dam klom een aanzwellend lawaai op. Gebeuk van metaal, vermengde zich met het verwarde geschreeuw van twee legers die 'Leve de bevrijding' bruiden, en al spoedig was de lucht gevuld met rondvliegende strijders en hun onderdelen. "Slag in de moddervlakte!" riep de voorvlieger boven het rumoer uit. "Hoe vreselijk is dit alles!" prevelde heer Bommel terwijl hij met bleke lippen een rondwarrelende hellebaard naogde. "Hoe moet dit aflopen?" "Eén ding is zeker", verklaarde de vogel. "We worden bevrijd, wie er ook wilt: Goeden of Slechten." Hij zweeg even toen er een zwaard dicht bij hen in de dam sloeg en

hernaam toen: "Bevrijding is mooi. Wij zijn het meest vrije van volkeren, want geen land is vader bevrijd. Maar zou toch prettiger wanneer bevrijders weer naar huis gingen." "Zeg u dat wel", zei heer Ollie geheel verbijsterd. "Ik bedoel, van worden jullie nu eigenlijk bevrijd? Het zou mij meer rust geven, wanneer ik dat eindelijk wist!" "Van de Slechten, natuurlijk!" legde de voorvlieger uit. "Wie dat zijn, ik ga vast opdracht geven van vliegen uitsteken van bevrijding Sollide. Hoop alleen maar dat er straks nog huis over is om dat te doen." Na deze woorden spreidde hij de vleug



HENK DENNERT: REDEVOERINGEN SCHRIJVEN,  
BRIEVEN BEANTWOORDEN, STUDENTEN HELPEN,  
BROCHURES VERZORGEN, LEZINGEN HOUDEN.

# Antillenhuis in Den Haag geeft voorlichtingscursus

TILBURG — De belangrijkste plaats, die het Antillenhuis inneemt in de Nederlandse gemeenschap, blijkt elke dag weer, vertelde de heer Henk Dennert, hoofd van de voorlichtingsdienst van het Antillenhuis te Den Haag aan een redacteur van de Amigo. Dit niet alleen vanwege de vele werkzaamheden, die reeds worden verricht, maar ook vanwege de vele plannen, die in studie zijn en binnen korte tijd werkelijkheid zullen worden. Ditmaal

willen wij aandacht schenken aan een tentoonstelling, die op de bovenverdieping van het Antillenhuis werd ingericht en moet dienen als hulpmiddel voor hen, die gaan deelnemen aan een voorlichtingscursus over de Antillen. Zij moet hen een idee geven van wat de Antillen te bieden hebben. Met ingang van 1 oktober begint het Antillenhuis met een voorlichtingscentrum.



De voorlichtingstentoonstelling op de bovenste verdieping van het Antillenhuis is aantrekkelijk ingericht. Geheel rechts een kast met bijzonderheden en producten van onze eilanden.

## Nederlandse publiciteitsmedia niet gemakkelijk toegankelijk

Dit centrum heeft tot doel:

a) Het geven van cursussen in het Papiament. Verloofden van Antilliaanse werknemers vragen geregeld naar de mogelijkheid om een dergelijke cursus te volgen. De opleiding zal ook van belang zijn voor diegenen die in overheidsdienst, of als particulier naar de Antillen worden uitgezonden.

b) Cursussen voor algemene voorlichting. Deze zullen aan belangstellenden worden gegeven; ook met verschil-

lende ministeries, onder meer buitenlandse zaken zijn er besprekingen geweest om hun ambtenaren deze cursussen te laten volgen voor een betere kennis over de Nederlandse Antillen.

c) Filmavonden, waarvoor nu reeds veel belangstelling bestaat.

d) Lezingen, te houden door deskundigen die uit de Antillen zijn teruggekeerd of anderen.

De tentoonstelling, die op de bovenverdieping van het Antillenhuis werd ingericht, maakt een verzorgde indruk. In een kleine ruimte is veel van en over de Antillen bijeengebracht. De cursisten zullen hier in de gelegenheid zijn om door aantrekkelijk materiaal, vooral foto's, wat meer te weten te komen over de Antillen. De tentoonstelling bestaat voorts uit handarbeidsresultaten, maquettes en producten van de Antillen. Automatische apparatuur vertoont geregeld dia's, die van tekst zijn voorzien.

### Deskundig

De expositie werd ingericht met de deskundige hulp van het koninklijk instituut voor de Tropen. In de praktijk zullen de cursisten eerst een half uurtje in de tentoonstellingszaal rondwandelen en kijken, waarna de lessen volgen.

De Papiamentse cursussen zullen worden gegeven door drs. J. de Palm en duren maximaal zes maanden. De lessen worden wekelijks gegeven. Indien de belangstelling groot genoeg blijkt te zijn, zal ook in andere delen van Nederland dergelijke cursussen worden gegeven.

### Ingewerkt

Wanneer men een dag met Henk Dennert optrekt krijgt men wel de indruk dat hij zich in Nederland goed ingewerkt heeft en een onmisbare bron van inlichtingen voor velen is.

Naast de kantoorwerkzaamheden van de voorlichtingsafdeling van het Antillenhuis, die niet alleen bestaan uit beantwoording van verzoeken om inlichtingen, maar ook uit het schrijven van redevoeringen, het ontvangen van studenten en hen behulpzaam zijn bij het samenstellen van scripties, wordt alle aandacht aan de vele publicaties besteed, zoals de Antilliaanse Nieuwsbrief, artikelen voor tijdschriften, economisch bulletin en het uitgeven van brochures, zoals "Faciliteiten voor de vestiging van Scheepvaartmaatschappijen op Aruba" en "Schema van de belangrijkste verschillen in fiscale behandeling van

naamloze vennootschappen in Nederland en de Antillen", brochures, die gezien de grote vraag, die er voor bestaat, het wel doen en opnieuw bewijzen, dat op dit gebied van voorlichting in Nederland nog veel gedaan kan worden.

### Lezingen

Voorts houdt de heer Dennert regelmatig lezingen voor de radio en voor groepen, zoals scholen, verenigingen, marinepersoneel dat naar de Antillen gaat en voor ministeries en ambassadepersoneel. Dit jaar werden reeds zestig van dit soort lezingen gehouden.

Op 6 september opende de heer Dennert in Apeldoorn, namens de gevolmachtigde minister de tentoonstelling "Schilders onder de Antilliaanse zon". In Rijswijk, waar in augustus gevolmachtigd minister dr. E. Jonckheer de tentoonstelling opende, werden de eerste dag reeds acht schilderijen verkocht.

Voorts verleent de heer Dennert alle medewerking aan de Tilburgs Antilliaanse Kring (TAK) die in november 1968 in de universiteitsstad Tilburg een congres wil houden van alle Antilliaanse studenten in Nederland, met als themapunt "Zuid-Amerika".

Een dezer dagen geeft het Antillenhuis een folder uit over het toerisme op de Antillen. Deze folder met een oplage van 75.000 exemplaren versijnt in het Frans, Duits en Engels.

### Onbekend

Dat deze voorlichtende taak van het Antillenhuis zeer belangrijk is in Nederland, waar het publiek nog steeds meer belangstelling heeft voor de voetbaltoer, buitenlandse vakantiereizen of de Duitse lotto, blijkt volgens de heer Dennert, iedere dag weer. De gemiddelde Nederlander weet bitter weinig van het gebiedsdeel overzee.

De Heer Dennert stelt in zijn jaarverslag over 1967, dat het zo jammer is dat de Nederlandse publiciteitsmedia als radio, televisie en pers over het algemeen weinig toegan-

kelijk zijn voor het algemeen informatief nieuws over de Antillen en veelal wel openstaan voor negatieve, zeer vaak bevooroordeelde, berichtgeving.

### Verbetering

De heer Dennert verwacht dat door samenwerking van de Nederlandse Televisie Stichting, Cinecentrum, Sticusa en het kabinet van de gevolmachtigde minister dit jaar een belangrijke verbetering zal komen om voordichtingsfilms over de Nederlandse Antillen voor de televisie te brengen.

De geëigende weg om reeds bij de jeugd belangstelling te wekken voor de rijkdommen in het Caribische gebied is natuurlijk het onderwijs. Jammer genoeg bestaat er bij het onderwijs in Nederland nog weinig belangstelling om hier toe het initiatief te nemen.

De autonomie van de scholen in Nederland maakt het niet mogelijk om centraal tot een regeling te komen. Het initiatief moet uitgaan van het schoolhoofd of het schoolbestuur; dit initiatief is wel erg incidenteel.

Gelukkig is de jeugd op dit gebied zelf activer en benadert zij het Antillenhuis veelvuldig met verzoeken om toezending van scriptiemateriaal.

## Mevrouw Mosselman morgen in Fortkerk tijdens kerkdienst

WILLEMSTAD. — Aan de kerkdienst in de Fortkerk, morgen, zondag 22 september wordt solistische medewerking verleend door mevrouw Mosselman, sopraan.

Dominee Eggink spreekt over het onderwerp "Je ziet méér door een traan dan door de telescoop". De dienst vangt aan 's morgens om negen uur.





# TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED

ANOTHER  
PROGRESSIVE  
COMPANY  
SWITCHED  
TO  
MECHANIZED  
ACCOUNTING  
PROCEDURES  
WITH

## IBM DCS tel. 35488 DATA CENTER SERVICES

Ik heb voor de satan gedanst

Uit: „De Vuurproef” van Arthur Miller

## Executive House neemt toeristische verkoop van Bonaire ter hand

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Veertien leden van de directie van Executive House, een onderneming die momenteel al negen hotels drijft in de Verenigde Staten en ook in Suriname, waren de afgelopen week twee dagen op Bonaire om kennis te maken met het eiland dat in 1969 zal worden verrijkt met een zeer revolutionair gebouw hotel nabij Lac. Ter gelegenheid van hun verblijf op Bonaire organiseerde gezaghebber Morkos te zijnen huize een ontvangst voor een aantal genodigden, onder wie de managers van de plaatselijke banken en hotels.

Op hun trips over het eiland was vooral de belangstelling uitgegaan naar de plaats van het nieuwe hotel en de vorderingen die momenteel worden gemaakt. Peter D. Glover, een der leidinggevende figuren van Executive House, liet zich tegenover de Amigo heel optimistisch uit over de te verwachten datum van opening van dit gigantische hotel: „Wij verwachten eind 1969 te gaan draaien, maar dit is geheel een zaak van de architect die moet zorgen dat het gebouw gereed komt; de rest is voor ons.”

### Reclame voor Bonaire

„Dat het gezelschap van Executive House uit veertien personen bestond had een bepaalde reden, zo vertelde hij ons. Zij komen allen uit zeer verschillende streken van de V.S. „Het ligt dan ook in onze bedoeling om vanaf Bonaire het eiland Bonaire te gaan verkopen. Elke bijeenkomst die wij van vandaag af bijwonen en waar gesproken wordt over aantrekkelijke plaatsen voor toeristen, zal dienen om reclame te maken voor uw eiland. Dat is natuurlijk niet zomaar reclame die wij uw eiland aanbieden, maar wij zijn hier zelf ten nauwste bij betrokken. Ons hotel moet een groot gedeelte van het jaar vol zijn. Laat ik u er ook meteen bij vertellen dat wij zullen afzien van speciale groepsreizen of groepen goklustigen die rechtstreeks uit de V.S. zouden worden gesmopt; wij hebben belangstelling voor de zeer bemiddelde toerist uit de V.S.”

Dat er inderdaad schot schijnt te komen in de bouw van het hotel,

## NAAICURSUS BC STEENRIJK

WILLEMSTAD. — Volgende week donderdag wordt in de buurtcentrum Steenrijk begonnen met een naaicursus. Belangstellenden kunnen zich morgenmiddag tussen twee en drie uur in het buurtthuis opgeven voor deze cursus.

Voorwaar een echte traktatie!  
Bestel nog heden Uw krat bij  
Curacao Beverage Bottling Co. N.V.  
36001 - 36008

## Leonard Bernstein verlaat het orkest

BONN — Leonard Bernstein zal volgend jaar zijn functie van muzikaal directeur van het New Yorks filharmonisch orkest neerleggen om meer tijd te hebben voor componeren. Dit heeft de voorzitter van het orkest, Amys Ames, op een persconferentie op het vliegveld van Bonn medegedeeld. Het orkest maakt een toernee door Europa. De 50-jarige Bernstein zal wel zes weken per jaar met het New Yorkse orkest blijven werken. Geruchten als zou hij leider willen worden van het Weens filharmonisch orkest zijn tegengesproken.

Leonard Bernstein is o.a. bekend geworden door zijn aandeel in de musical Westside story.

## Hulpactie voor Biafra's kinderen

GENEVE. — Wegens gebrek aan brandstof is het aantal nachtvluchten met hulpgoederen van het internationale rode kruis voor de noodlijdende bevolking van Biafra de afgelopen dagen vrijwel gehalveerd. Dinsdag werden nog zeven vluchten met in totaal 70 ton goederen gemaakt terwijl woensdag nog maar drie vluchten met dertig ton konden worden uitgevoerd.

Van ingelichte zijde in Geneve is vernomen dat het rode kruis de VS om een tankvliegtuig heeft gevraagd. Een Spaanse tankboot ondervindt vertraging en wordt eerst in de komende dagen te Fernando Po verwacht. Roode kruisfunctionarissen willen niet op de berichten ingaan en beperken zich ertoe te zeggen dat „alles in orde” is. We willen niet overdrijven daar de voorraden spoedig zullen nakomen”, zei men.

Het internationale rode kruis heeft met goedkeuring van Biafra en Nigeria de evacuatie van meer dan 200 buitenlanders uit Biafra geregeld. Donderdagavond werden 81 van hen via Fernando Po geëvacueerd. Anderen zijn naar Kameroen of het Portugese eiland Sao Tome gebracht.

GROTE COLLECTIE

TASSEN

bij

Capri

de Ruyterkade 10

Caracasbaanweg 13

## FRANCHOT TONE OVERLEDEN

NEW YORK — De Amerikaanse filmster Franchot Tone is op 65-jarige leeftijd te New York overleden. In 1931 trad hij voor het eerst in een film op. Tot zijn eerste succes behoorde Gabriel over the White House.

Andere films waarin hij een belangrijke rol speelde waren Mutiny on the Bounty, Phantom lady, Man on the Eiffel Tower, The hour before dawn en onlangs nog Advise en consent, waarin hij de rol had van president van Amerika.

Tone die van zeer goeode familie was en een universitaire opleiding had volbracht, was viermaal getrouwd, achtereenvolgens met de actrices Joan Crawford, Jean Wallace, Barbara Payton en Dolores Dorn. Met Barbara Payton in 1951 — was een vultgevecht met de acteur Tom Neal voorafgegaan. Tone verloor deze strijd, maar stond kort daarna met blauw oog en andere verwondingen in het gezicht zeggend voor de ambenaar van de burgerlijke stand. Vorig jaar was Tone behandeld voor kanker.

## Duitsers voelen zich bedreigd

TUEBINGEN. — Meer dan tweederde (87 procent) van de Westduitse bevolking acht zich bedreigd door de divisies van de landen van het pact van Warschau die langs grenzen met West-Duitsland zijn gelegerd, zo blijkt uit een onderzoek van het Wickert-instituut voor onderzoek van de publieke opinie te Tuebingen. Driëntwintig procent van de Westduitsers acht zich veilig en tien procent heeft geen mening. Uit een vergelijking met een onderzoek dat vorige week werd ingesteld, blijkt dat tien procent zich in die tijd meer zorgen is gaan maken

## STAKINGSGEWELD IN INDIA

NIEUW DELHI. — De premier van India, mevrouw Gandhi, heeft vrijdag gezegd diep bedroefd te zijn over het stakingsgeweld in India waarbij tot dusver acht doden vielen. Zij richtte via de radio een oproep tot de arbeiders hun looneisen op te schorten tot het land er economisch beter voor staat. De premier vertrekt deze dagen voor een officieel bezoek van drie weken aan Zuid-Amerika.

Intussen zijn veel overheidsdiensten weer aan het werk gegaan. De toestand bij de spoorwegen en de postdiensten is weer normaal.



# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOS DI ARUBA -  
NASSAUSTRAT 110, TEL. 1233  
Na KANTOORUREN TEL.: 1639  
Wit Gele Krans: Oranjestad - Zr.  
Ewald, - Dakota en Playa - Zr.  
Francina, Noord e. Playa - Zr. Fe-  
licitas, - Santa Cruz en Paradera  
- Zr. Ludovic, - Brazil en Savane-  
ta - Zr. Justina, - San Nicolaas -  
Zr. Perpetua, San Pedro Hospital,  
tel. 2200.

**Alleen.....**  
**is.....**  
Bestel bij  
Uw kruidenier of supermarket



## ZATERDAG

**Bioscopen:**  
Oranjestad De Veer: 8.30 Tobruk  
- 18 jaar.  
12.00 Brigade anti-gangs - mid-  
night-show.  
Rialto: 8.00 The trap - 18 jaar.  
San Nicolaas Principal: 8.00 Fire-  
creek - 18 jaar.  
12.00 Zeventien - midnight-show.  
Wacht regeling dokters: Oranje-  
stad en Noord: dokter C. v.d. Bijl.  
San Nicolaas - Savaneta en Santa  
Cruz: 21 sept. dokter C.E. Zaandam;  
22 sept. dokter O.L. Ponca.  
Botica's: Oranjestad: Oduber, tel.  
1780.

San Nicolaas: Sar. Lucas, tel.: 5119.  
**Diversen:**  
**Uitsending:**  
Radio Kelkboom: 1.435 kilo perio-  
den 200 meter.  
Voz di Aruba: 1.325 kilo perio-  
den 226.4 meter.  
Radio Victoria: 920 kilo perioden  
326.1 meter.  
Radio Antillana: 1.270 kilo perio-  
den 226.2 meter.  
**Bijeenkomst:** 20.00 rozenkruisers  
Amoro - Savaneta.  
**Sport:**  
Voetbal: 20.00 Sportboys vs Aruba  
jrs - hoofdkl. - Wilhelmina-sta-  
dion.

Aruba Sheraton hotel:  
Ararak Coffee-house:  
07.00 - 03.00 Open.  
Rembrandtroom:  
21.30 Optreden zanger Alberto Ro-  
ch.  
Dansen op muziek van Fred Sta-  
mer and his orchestra.  
Club Diablo:  
18.00 - 04.00 Oruba Sextet.  
Sheraton discotheek:  
21.00 - 02.00 Open.  
Aruba Caribbean hotel:  
Coffee-shop:  
18.00 - 02.00 Open.

**Rembrandtclub:**  
21.30 Optreden zangeres Demetri.  
Dansen op muziek van George  
Pasola and his orchestra.  
Ball-Bar:  
Todo Criaes y sus solistas.  
Restaurant Ball:  
18.00 - 24.00 Open.  
De Olde Molen:  
11.00 - 14.00/17.30 - 23.30 Open.  
Coral Strand hotel:  
Talk of the town rest.  
Open voor dineren. Mus.: flamenco  
gitar, Carmelo Heyer.  
Talk of the town cocktail lounge:  
18.00 Open.

**Moontlight grill:**  
19.00 Open. Van 17.00 - 02.00 gitaar-  
muziek door Tale Weaver en The  
general.  
**Cactus Inn hotel:**  
Salon de Madrid:  
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 interna-  
tional food.  
Cadushi cave cocktail lounge:  
18.00 - 03.00 Open.  
Cadushi cave nightclub:  
20.30 - 03.00 Optreden combo Los  
Fantásticos.

**TeleAruba:** - 16.45 Cartoons; 17.15  
Disneyland; 18.00 Rintintin; 18.30  
Alliance française; 18.45 Pap.  
nieuws; 19.00 Ronny y invitados;  
19.30 Publ. service; 19.45 Lucy-show;  
20.30 Eng. nieuws; 21.00 Music for  
you/melody rhythm; 21.30 Ned.  
nieuws; 21.35 English features.

## ZONDAG

Oranjestad De Veer: 6.00 Peter Pan  
- matinee.  
8.30 Tobruk - 18 jaar.  
Rialto: 6.00 Love and kisses -  
matinee.  
8.00 The trap - 18 jaar.  
San Nicolaas Principal: 6.00 Terug-  
keer van Marcelino - matinee.  
8.00 Valley of the dolls - 18 jaar.  
**Diversen:**  
**Sport:**  
Basketball: 10.30 Heineken vs Baby  
Bakers - AA kl. - Wilhelmina-  
stadion.  
10.30 Zenith vs Marlboro - Brazil-  
terrein.

## Kerkdiensten

**Aruba**  
Oranjestad: 06.30, 08.30 (hoogmis),  
12.00, 17.00 en 19.00 uur;  
Tanki Leendert (Monte Calvario):  
08.00 uur;  
Brazil: 08.00 (hoogmis), 11.00 en  
19.00 uur;  
Paradera: 05.00, 08.30 en 17.30 uur;  
Savaneta: 07.00, 11.00 en 17.30 uur;  
Santa Cruz: 05.00, 08.00, 11.30 en  
17.00 uur;  
Emanuel kapel: 07.00 en 18.00 uur.  
**DOOR DE WEEK**  
Oranjestad: 06.30 en 19.00 uur;  
maandag + zaterdag geen avond-  
mis.  
Zaterdag: 06.30 en 07.00 uur.  
Brazil: 06.30 en 18.00 uur (bij  
bijzondere gelegenheden).  
Noord: maandag, dinsdag en  
woensdag mis om 07.00 uur naast  
mis van 06.30 uur.  
Donderdag: 17.30 uur te Alto Vista.  
Vrijdag: 19.00 uur te Tanki Leen-  
dert.

## PROT. KERKDIENTEN

Protestantse kerkdiensten Aruba  
Oranjestad: 09.00 ds Jakobs  
Piedra Plat: 09.00 ds Visser (streek-  
dienst)  
San Nicolaas: 17.30 ds Visser  
Sere Colorado Church  
Zona: 09.30 Church School.  
11.00 Engelse dienst. Dr. A. van  
Doel.  
Evangelische Broedergemeente  
Zat.: 19.30 Zangdienst, San Nicolaas.  
Zona: 09.00 Dienst voor Echt)paren,  
Dakota. Dr. H. Hessen.  
17.00 Liedemaal, Dakota. Dr. H.  
Hessen.

**Voetbal:** 16.00 San Nicolaas Jrs vs  
Jong Aruba - hoofdkl. - Wilhel-  
mina-stadion.  
Aruba Sheraton hotel:  
Ararak Coffee-house:  
07.00 - 03.00 Open.  
Rembrandtroom:  
21.30 Optreden duo The Barbies.  
Club Diablo:  
18.00 - 04.00 Oruba Sextet.  
Sheraton discotheek:  
21.00 - 02.00 Open.  
Aruba Caribbean hotel:  
Coffee-shop:  
07.00 - 21.00/24.00 - 03.00 Open.  
Klampenclub:  
21.30 Optreden zangeres Demetri.  
Dansen op muziek van George  
Pasola and his orchestra.  
Ball-Bar:  
Todo Criaes y sus solistas.  
Restaurant Ball:  
10.00 - 24.00 Open.  
De Olde Molen:  
11.00 - 14.00/17.30 - 23.30 Open.  
Coral Strand hotel:  
Talk of the town rest.  
Open voor dineren. Mus.: flamenco  
gitar, Carmelo Heyer.  
Talk of the town cocktail lounge:  
18.00 Open.  
Van 17.00 - 02.00 gitaar-  
muziek door Tale Weaver en The  
general.  
Cactus Inn hotel:  
Salon de Madrid:  
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 interna-  
tional food.  
Cadushi cave cocktail lounge:  
18.00 - 03.00 Open.  
Cadushi cave nightclub:  
20.30 - 03.00 Optreden combo Los  
Fantásticos.  
TeleAruba: - 16.45 Gentle ben;  
17.15 Israël pres.; 17.45 Expedition;  
18.00 Bowling; 18.40 Woord v. woord;  
18.45 Pap. nieuws; 19.00 Night train;  
19.30 Science in action; 20.00 3 gloo-  
ges; 20.15 Eng. nieuws; 20.30 Gili-  
gan's island; 21.00 The cat; 21.30  
Ned. nieuws; 21.35 English features.  
**MAANDAG**  
**Diversen:**  
Biblobus:  
15.00 te Paradera.  
De Olde Molen:  
Gesloten.  
Vergadering: 19.30 ASU/ATTA  
- vergaderzaal Wilhelmina-stadion.

## Bewijs van vertrouwen in partij van Smith

GATOOMA - Preside Jan Smith's  
partij, het Rhodesische front, heeft  
bij tussentijdse verkiezingen voor  
een zetel in het parlement een grote  
overwinning behaald op de (rechtse)  
Rhodesische nationale partij. De  
kandidaat van het Rhodesische front  
won met 810 tegen 65 stemmen in  
Gatooma.  
Men ziet in de uitslag een bewijs  
van vertrouwen in Smith.

## Kakkerlakken, mieren, vliegen?

Bel onmiddellijk  
**ARUBA PEST CONTROL**  
Volledige garantie,  
prompte behandeling.  
Tel. 5039 en 5333

## CASA ELECTRONICA

Bernhardtstraat 90 - San Nicolaas  
tel. 5371  
**WIKKELT ALLE SOOTEN  
MOTOREN OF  
TRANSFORMATOREN.**  
Wij hebben alle maten  
geïmporteerd draad in voorraad  
Merk POPE.  
**WIJ WIKKELEN ALLE  
MOTOREN TEGEN  
CONCURRENDE PRIJZEN.**

## Nu DRIVE-IN SERVICE bij CARIBBEAN SUPER- CLEANING

aan de Majorsweg 1 op Suf-  
sifant. U kunt in Uw auto blij-  
ven zitten en wordt toch uit-  
stekend bediend. Komt U het  
eens proberen! (Uiteraard blij-  
ven we ook ophalen en afle-  
veren als U dit verkiest).

## We have NCG INDUSTRIAL GASES



©1968, Chemtron Corporation  
You can rely on us  
for prompt,  
dependable service.



## AIG

Antilles Industrial Gases N.V.  
Belashi, tel. 2624 en 2173  
Telegram adres  
**WENKA ARUBA**

## WANTED Furnished 3 Bedroom House

with airconditioned room  
in the surrounding of  
Oranjestad.  
Call: 3184 after 16.00 o'clock

## FLEXIBLE

KINDERSCHOENEN  
EXTRA LICHT EN  
BUIGZAAM.  
VOORRADIG IN ZWART OF  
BRUIN LEDER MET  
PORO RUBBERZOLEN



maten: 6-8½ 6,50  
9-11 6,95  
12-2 7,50

## HARTOG

Nassaustraat 99  
Colon Winkelcentrum

## Voor goede FRANSE WIJN moet U bij LA ESPERANZA

Aruba

## FREE ADVISE FOR ALL TYPES OF SKIN AND BEAUTY

## French Beauty Institute



- offers you:**
- Specialist facial treatments
  - Wrinkles - Openpores and Blackheads - Scalp-  
treatments - Decollete
  - Body massage - Sauna-bath Exercises
  - Pedicure - Manicure
  - French hairstyling and cutting coupe

Tel. 1716 above Caribbean Mercantile Bank in Ostad.

## Voor Aruba advertenties zie pagina 6

## Masha pablon

- NATIONAL MOTORS
- MAGGY'S BEAUTY SALON
- VICTORIA BOTTLING CO. LTD.

Waar nu ook de OZITE carpet tiles gelegd zijn. Bel vandaag nog  
**EXPLOMAAR tel. 3656**  
en laat nu ook Uw kantoor of woonkamer van OZITE carpet tiles  
voorzien.

Distributeur voor Aruba EXPLOMAAR - tel. 3656



## Call N.V. ELGA for:

Steelconstruction  
Electrical Installation  
Airconditioning & Refrigeration  
Plumbing, Pipefitting & Asphaltroofing



TOMATENSTRAAT  
DAKOTA

TEL. 3085

Om uw huis of zaak vrij te  
houden van insecten, zoals:  
Kakkerlakken - Mieren -  
Houtluizen - Pispis - Kar-  
paten - Vloolen - Rat-  
ten - Muizen

Bel de  
**TROPICAL PEST CONTROL**  
op No. 6007.  
Wij zijn de gehele dag  
tot Uw dienst.



## Hong Kong airconditioned

A. Lachéblvd. 19  
tel. 2906



Easier  
to apply  
new  
colors  
Super  
washable

NOW

Reduced prices

and

15% cash discount

ANTILLIAANSE

HANDEL N.V.

Dakota, tel. 2828-2829

## HEEFT U ROEST PROBLEMEN?

Gebruik dan

**RUST-OLEUM  
STOPS  
RUST!**

Verkrijgbaar bij:

## ANTILLIAN MERCANTILE

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145 - 1804 - San Nicolaas, tel. 5635



in de SUPERMARKET en SUPERETTE van

## NICKI HABIBE JR.

Ruime keuze - kwaliteit - laagste prijzen  
meer dan dertig jaren ervaring.

IEDERE WEEK MEER DAN F. 500,- AAN PRIJZEN

## ZEG HET MET BLOEMEN

van

## IKEBANA FLOWER SHOP

Kas Paloma 71, telefoon 2461 en 3333

Wij bieden U dagelijks verse bloemen tegen  
Aruba ongekend lage prijzen.

Bestel Uw bloemen bij de vakman,

## IKEBANA FLOWER SHOP

SPOEDIG EEN NIEUWE CONTEST.

## TROUWPLANNEN??

Wij richten Uw huis in van A tot Z met KWALITEITSMEUBELN naar Uw keuze en smaak.

Brengt eens een vrijblijvend bezoek aan onze showroom.  
Nergens vindt U een grotere sortering MEUBELN dan  
ons met gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

Voor MEUBELN sticht U zich, wat kwaliteit en prijs bet-  
ter bij

## CASA BRION

## Heeft U GORDIJNEN nodig?????

Bel 5034

Wij komen bij U aan huis met onze collectie, zodat U  
plaatsse Uw keuze kunt doen.

## SHANGHAI STORE

San Nicolaas

Tel. 5034

## De VOLKSWAGEN FASTBACK

even zuinig en sterk als de kleine Volkswagen maar nog  
liever. Een Volkswagen is nu eenmaal de meest economische  
gen die U kunt kopen. Maar de Volkswagen Fastback biedt  
meer. Deze is een joyeuzer, vlottre, representatieve wagen,  
plaats voor 5 en comfort voor tien. Proefrit? Niet uitstel-  
Meteen doen!

## Agent voor Aruba: AUTORAMA

## HAAST U HAAST U

Pas weer ontvangen een nieuwe sending DATSUN

Datsun 1000 - 2 deurs	Voor de kleine beurs
Datsun 1000 - 4 deurs	De ideale tweede wagen
Datsun 1000 - Stationcar	De meest begeerde wagen
Datsun 1300 - 4 deurs	Enig in haar soort
Datsun 1600 - 4 deurs	De kleine auto met grote allure
Datsun 2000 - 4 deurs	de meest sensationele Datsun
	The talk of the town, elegant
	perfecte lijn.

Komt deze en de andere modellen bezichtigen bij:  
Uw Datsun dealer **ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V.**  
Boerkasvestraat 21, tel. 3633

## MEKICAANSE MUZIEK

Maandag tot en met  
vrijdag, vanaf  
6.30 tot 7.00 uur  
8.30 tot 8.45 uur  
13.30 tot 13.45 uur  
16.00 tot 16.15 uur

Dagelijks vanaf 4.30  
en met 8.00 p.m. pro-  
gramma voor jarigen, wa-  
ar je kan opbellen, en  
JARIGE wordt GEF-  
CITEERD.

## Stemt af op VOZ DI ARUBA - PJA

Plaats eens een zoekertje

Beat the heat... Shop in airconditioned comfort... Shop at

## LING & SONS SUPERMARKET No. 2

Weststraat 29 - Oranjestad

THE ONLY SUPERMARKET IN ARUBA FULLY AIRCONDITIONED  
ESPECIALLY TO GUARANTEE YOUR SHOPPING COMFORT

TOP QUALITY GOODS AT VERY LOW PRICES

Today's Special: at LING & SONS SUPERMARKETS in  
Oranjestad and San Nicolaas

And remember...  
every \$ 5.00 you  
buy from LING &  
SONS, San Nicolaas  
you have a chance  
to win \$ 1000,- in  
the HOLLAND  
TOWN RAFFLE.

Libby's potted Meat in can only \$ 1.00  
Nescafe 170 grams in can \$ 1.00  
Nescafe 85 grams in can only 95 cents  
Cooking Oil - Any Brand - 1 gal. \$ 2.00  
1 qrt. 99 cents  
1 pint 60 cents

Toilet Paper - seven rolls for \$ 1.00  
48 ounce can Pear Juice - Dale - only 75 cts

SEVEN cans of Milk - large size - \$ 1.95  
SEVEN cans of Milk - small size - 95 cents  
Hudson 1½ ounce - Garlic Salt - in bottle -  
30 cents  
Hudson 1 ounce Whole Anise Seeds in cans  
for 28 cents  
Hudson 1 ounce Cinnamon cans for \$ 1 cts  
Hudson 1 ounce Blackpepper in cans for  
25 cents



Verhoor in Papiamento

Excepties verworpen

Van beklagden 8 in vrijheid

Clemente officier: gemeenschap tekort gedaan; ernstig misdrijf

ORANJESTAD — Om precies één minuut voor gistermiddag deelde de deurwaarder mee, dat er zaken meer op de rol stonden. Daarmee kwam de ene eerste behandeling in het kader van de zaak op Aruba in de volksmond de „smokkel-affaire” genoemd wordt. Toen was een trieste stoet van elf beklagden onder het — overigens vriendelijke — rechterlijk juk doorgegaan, met als resultaat, dat van hen daarmee de vrijheid terugkregen, welk zijn ongeveer zes tot zeven weken geleden kwijt waren geraakt. Dit conform de milde eis van de officier van justitie, die het onvoorwaardelijke gedeelte van hun straf had afgeteld naar het aantal dagen dat zij in voorarrest hadden gezeten. Twee der beklagden kregen slechts een voorwaardelijke straf, maar moes-

ten na de zitting weer in het gevangenis-busje stappen, omdat hen volgende week een andere behandeling en wel in een marihuana-zaak te wachten staat. De ene overblijvende beklagde kreeg een straf van vijf maanden, waarvan twee voorwaardelijk met aftrek van voorarrest, zodat hij op 1 november weer op vrije voeten wordt gesteld. Drie der beklagden waren ambtenaren met een langdurige diensttijd, variërend van zestien tot elf jaar, welke door hun aandeel in de „fraudeleuze koop, verkoop en vervoer” van niet door accijnzen gedekte sigaretten ten einde is gekomen. Twee van hen konden hun tranen niet bedwingen. Hun geldelijke voordeel, zoals zij de rechter voorleefden was enige honderden gulden geweest.

op, dat de overheid het geld van de accijnzen en invoerrechten nodig heeft voor de sociale voorzieningen en eisen.

ERNSTIG MISDRIJF

Daarom was ontduiking daarvan ook een ernstig misdrijf. Daarmee werd de gemeenschap tekort gedaan. Ook om die reden stonden er zulke straffen op. Als gemeenschap tekort gedaan. Ook om die reden stonden er zulke straffen op. Als kant moest hij erkennen, dat de beklagden al zwaar waren gestraft en had hij medelijden met hen. Hij hoopte dat het publiek dit medelijden kon begrijpen. De beklagden, dat moest hem nog wel van het hart, hadden zeer dom gehandeld. Zo kwam hij tot zijn eis, welke in acht gevallen bekende, dat de beklagden onmiddellijk in vrijheid gesteld konden worden, hetgeen hij ook vorderde. Daarbij achtte hij steeds het primair ten laste gelegde bewezen.

Met deze bewezen verklaring konden de advocaten zich niet verenigen. Zij konden het wel eens zijn met de gevraagde straf in de meeste gevallen. Naar hun mening was het wel eens zijn met de gevraagde staf in de meeste gevallen. Naar hun mening was werden tien pleidooien gehouden, meestal gevolgd door een repliek van de officier, hetgeen dan weer een antwoord van de advocaat uitlokte, gevolgd door dupliek. In een paar gevallen zelfs mocht de officier van de rechter en de advocaat dan nog eens het woord voeren. Waarop dan weer een reactie volgde.

Een korte samenvatting laten wij hierbij volgen. GONZALEZ: Het gaat hier in feite niet om een smokkel-zaak. Smokkelaars vindt men onder de grote handelaren, die in het groot smokkelen. De gang van zaken is: er moet bewezen worden dat de goederen zijn uitgevoerd. Daarom is verder aan de betrokken ambtenaren niet het plegen of medeplegen van een ambtsdelict ten laste gelegd? Waarom geen diefstal of verduistering? Belangrijke elementen in de dagvaarding ontbreken.

OFFICIER: Ik ben in 1937 mijn carrière begonnen bij de douane. Ik weet er dus wel iets van. De goederen zijn uit de bond gehaald, genomen, en op de plaatselijke markt gebracht zonder dat de rechten betaald waren. GONZALEZ: Valsheid in geschrift is een kolp naar de handen van de juristen. Het is moeilijk bewijsbaar. Het voorlopig model-B, waarvan hier sprake is (in zaak B, red.), krijgt pas kracht wanneer nog drie andere mensen er hun handtekening op hebben gezet. Dit deel van de ten laste legging is niet compleet. Het vervoer, wat deze beklagde is ten laste gelegd, is gebaud door de chauffeur, in wiens auto de beklagde zat. Hem kan dit dus niet verweten worden.

OFFICIER: Ik verwijt beklagde dat hij een geschrift, bekend als voorlopig model-B, valselijk heeft opgemaakt. Vervoer is niet beperkt tot degene die rijdt. Dat blijkt uit arresten van de Hoge Raad.

WIX: Waarom is de redactie in de verschillende onderdelen van de ten laste legging verschillend?

WIX: Het vervoer moet duidelijker omschreven zijn in de ten laste legging. Hierop kan beklagde niet veroordeeld worden.

CROES: Er wordt gesproken over „weggenomen”. Dit geeft de indruk van diefstal. Mijn client heeft er voor betaald en heeft de sigaretten niet weggenomen. Hij kreeg opdrachten van de salesman.

OFFICIER: Ik hoor iets over weg-nemen. Dit is niet gebruikt in de betekenis van stelen. Dan wordt gezegd: wederrechtelijk wegnemen.

CROES: Waarom is aan de ambtenaren geen valsheid in geschriften ten laste gelegd? Het antwoord hierop weet ik wel. Omdat het Openbaar Ministerie dan in moeilijkheden zou komen. Er stonden ambtenaren op posten, waar zij niet mochten staan volgens de instructie van de gouverneur uit 1952.

RECHTER: Ik begrijp het niet helemaal.

CROES: Waarom moet deze client een zwaardere straf krijgen dan de anderen (beklage W., red.)?

De zitting werd voor een kwartier geschorst, daarna kreeg beklagde het laatste woord.

Drs Wijsen besprak toeristische projecten

ORANJESTAD — Het vervoer van de Arubaanse bestuurscollega's en de J.F.H. Wijsen, directeur-generaal middenstand en toerisme van het Nederlandse ministerie van economische zaken, is gisteren zeer bevredigend verlopen. Met hem werden verschillende toeristische projecten doorgenomen. Vandaag zal drs Wijsen terugkeren naar Curaçao om daarna door te reizen naar Bonaire. Eerder heeft deze deskundige op toeristisch gebied een bezoek gebracht aan Suriname.

Hij heeft ook op Aruba ondermeer overleg gepleegd met gezinsheer O. S. Henriquez, gedeputeerde, Tommy Leest en drs V. Servage, hoofd van de dienst voor economische ontwikkeling. Aan de orde kwamen verschillende zaken. Een daarvan was de jachthaven. Daar werd onderling ook over gesproken met de Nederlandse vice-minister-president drs J. Bakker. Daarmee gaat het weer in de goede richting. Verder kwam de wegeaanleg naar Palmbeach ter sprake. De huidige boulevard krijgt er twee afzonderlijke rijbanen bij, terwijl eraan nog een andere weg is geprojecteerd. Tussen beide wegen is een bestemmingsplan ontworpen met percelen voor nachtclubs enz. Ook werd gesproken over de golfcourse, welke reeds in voorbereiding is. Daarvoor is een der beste architecten uit de VS ingeschakeld, die o.a. zes golfbanen heeft aangelegd in Miami.

De behandeling zelf kenmerkte zich door een wat opwindend begin vol exceptie-verzoeken door de raadslieden, advocaten H.E. Gonzalez en J.B. Wix en mr H.S. Croes. Het meest spectaculaire was echter wel de officier van justitie S.H. Tjong Ajong, die met grote felheid deze verzoeken van de hand wees, daarbij op een gegeven ogenblik de betrokken raadsman voor de voeten gooide, dat door reeds gevoerde processen rond de invrijheidstelling van enige beklagden, de behandeling vertraagd was. Op een ander ogenblik echter, zoals bij de beklage zonder raadsman, ontpopte de officier zich als een raadsman, hetgeen overigens ook merkbaar was in de door hem gestelde eisen. Tenslotte hield de officier in zijn eerste en latere voorlezing een hartstochtelijk pleidooi, daarbij verwijzend naar de statenvergadering van 1952, over de strafbaarheid en de reden daarvan bij dit soort feiten.

Ten laste gelegd: frauduleus vervoer en verkoop

De zitting van het gerecht in eerste aanleg was daarom ook al enigszins historisch, omdat de onderzochte en de verkorte voorlezing van de dagvaarding in het Papiamentse plaats hadden. De nieuwe rechter mr Frankel leidde de zitting. De pleidooien werden gehouden in het Nederlands. De publieke tribune was gedurende de gehele dag druk bezet. Iets over half negen begon de „smokkel-zitting”, welke met drie korte onderbrekingen van tien minuten of een kwartier voortduurde tot een minuut voor vier. De eerste uren van de zitting werden in beslag genomen door de steekspel van exceptie-verzoeken, opgeworpen door de drie advocaten. Advocaat Gonzalez beet het spits af. Hij wees er op, dat de aanhouding van zijn cliënten onrecht was gebeurd. Hij meende verder dat de officier niet ontvankelijk was. Deze toonde zich verontwaardigd over de zitting. Hij meende dat het hier ging om een zeer ernstig misdrijf.

ONHERROEPELIJK

Hij verwierp dit verweer en herinnerde er aan, dat de beklagden voor de rechter commissaris waren geweest, die hun voorlopige aanhouding had gelast. Daarnaast had het Hof van Justitie ook een onherroepelijke beslissing gegeven hieromtrent. Het moest hem wel van het hart dat voor een gewoon jurist het fcaal recht een doelhof was. Uiteindelijk verwierp de rechter het verweer, zoals hij zou doen met alle andere opgeworpen excepties. In de zaak H.B. ging deze advocaat nog wat dieper op de dagvaarding in, die hij zelfs voor een jurist „onbegrijpelijk” noemde, laat staan voor een leek. Hij zag er zelfs tegenstrijdigheden in. Daarnaast bracht deze dagvaarding volgens hem ook de nodige verwarring, omdat er behandelingen van anderen in genoemd werden. Hij verwees naar de arresten van de Hoge Raad met betrekking tot de dagvaarding. Zijn client was valsheid in geschriften ten laste gelegd.

EEN HELE BIJBEL

Met een heilig enthousiasme stortte daarop de officier zich op dit verweer, daarbij aan zijn stembanden de ruzie gevend. De officier merkte op, dat deze dagvaarding cumulatief is. Het karakter van het vervalste geschrift — een hele stapel overigens — moest hij omschrijven. Vandaar de uitvoerigheid. Hij was de mening toegedaan, dat de dagvaarding zeer goed begrijpelijk was. Op een punt goed de rechter zich wel verenigen met de raadsman: „Deze dagvaarding

is een hele bijbel”, merkte hij op. Hij kon de raadsman echter niet volgen wanneer deze wilde beweren, dat als het eerste feit niet op zou gaan, de gehele dagvaarding tegen de grond zou liggen. Het verweer werd verworpen.

Daarna was het de beurt aan advocaat Wix om zijn duit aan het exceptie-zakje toe te voegen. Hij verenigde zich met het verweer van zijn voorganger, maar ging op enige andere punten dieper in. Hij verwees daarbij naar het werk van prof. dr Poels over de In-uit- en doorvoer wetgeving.

BEVELSCHRIFT

De raadsman merkte op dat het bevelschrift tot gevangenhouding inderdij slechts een serie artikelen had opgesomd, en mocht toch niet veronderstellen, dat betrokkenen daarmee wist op welke gronden hij werd aangehouden. Iedere burger wordt geacht de wet te kennen, wierp de rechter daar over op. Advocaat Wix zag ook negen enkele voor de aanhouding. Gevaar voor vluchten was niet te duchten geweest.

STEMMING MAKEN

Weer volgde een hartstochtelijk betoog van de officier, die het optreden van de advocaat „stemming maken” noemde. Met luider stem maakte de officier duidelijk, dat een raadsman de belangen van zijn client moet behartigen en door al deze processen was de feitelijke behandeling gestagneerd.

Hierop reageerde advocaat Wix met de mededeling, dat het beleid door de raadsman wordt uitgespeeld en niet door de officier. Zijn verweer was helemaal niet misplaatst, gaf hij te verstaan. In zijn dupliek kwam de officier terug op zijn woorden. Hij had helemaal niet het beleid van de

BEKLAAGDEN BEKENNEN

„Het is een tikfout geweest”, bevestigde de rechter, waarmee de behandeling kon worden voortgezet. Het was toen tien voor half elf geworden en nog steeds was men niet gekomen aan de gedetailleerde behandeling. Het zag er naar uit, dat het nog wel de nodige uren zou kunnen gaan duren.

Na de korte koffiepauze vlotte het echter meer en meer. Zo kon de gedetailleerde behandeling om kwart voor elf beginnen. Alle beklagden bekenden tijdens het gerechtelijk onderhoud hun ten laste gelegde. In zijn eerste requisitorie ging de officier uitvoerig op de feiten in. Hij wees er

de kop plaats. J.C.T.L. behaalde zijn vierde achterenvolgende overwinning en verdrong Sante Fé van de eerste plaats. Sante Fé heeft evenveel punten als J.C.T.L., maar heeft één wedstrijd meer gespeeld. Ook het doelgemiddelde van J.C.T.L. is iets gunstiger. Centro Juvenil Seroc Blanco dukelde van de tweede naar de zede plaats, terwijl Union Santa Cruz omhoog sprong van de achtste naar de vijfde plaats. R.C.T.L. blijft de rode lantaarn dragen.

J.C.T.L. 4 0 0 14-8 8  
Sante Fé 5 3 2 0 20-7 8  
Juv Millonarios 5 3 0 0 15-6 6  
Britania 5 2 1 1 15-9 6  
Un. Santa Cruz 4 2 1 1 13-6 5  
C.J. Seroc Bl. 4 2 1 1 13-12 5  
C.D.R.A. 5 2 1 2 11-12 5  
Zeemacht 4 2 0 2 15-4 4  
S.L.D. 4 2 0 2 10-12 4  
R.C.S. 4 0 2 2 7-9 2  
Estudiantes 5 0 1 4 6-40 1  
R.C.T.L. 5 0 0 5 4-21 0

Junior

In de junioren-afdeling begint enige tekening in de strijd te komen. Zoals de situatie zich ontwikkelt, zal de strijd voornamelijk gaan tussen Tropical, Dakota, R.C.A. en Buball. Van hen zijn drie nog ongeslagen aangezien deze week Buball zijn eerste nederlaag leed tegen Tropical. De belangrijkste ontmoeting tussen Tropical en Dakota eindigde in een 2-3 gelijkspel.

Standen onderafdelingen AVB

ORANJESTAD. — Gedurende de afgelopen twee weken zijn er met uitzondering van de reserveklasse II, enkele belangrijke wijzigingen gekomen in de standen van de onderafdelingen van de Aruba Voetbalbond. Deze wijzigingen maken het de moeite waard thans een uitgebreide ranglijst te publiceren, waarbij rekening wordt gehouden met de wedstrijden tot en met afgelopen donderdag.

In deze afdeling verdrong Tropical Arsenal van de eerste plaats, terwijl in de onderste regionen Riverplate de laatste plaats overdroeg aan Brasil Jrs. Dit kwam door een onverwachte overwinning van Riverplate op Arsenal, de koploper van twee weken geleden. S.C.A. maakte een sprong van de zede naar de tweede plaats, met een procentueel beter winst/verlies-verhouding dan lijstaanvoerder Tropical.

De stand is hier als volgt:  
Tropical 6 4 1 1 20-12 9  
S.C.A. 5 4 0 1 16-10 8  
Arsenal 6 3 1 2 11-8 7  
La Fama 4 3 0 1 10-7 6  
Vitesse 5 2 2 1 11-13 6  
Atl. Deportivo 5 0 3 2 8-10 3  
Riverplate 5 1 0 4 11-15 2  
Universal 5 1 0 4 9-14 2  
Brasil Jrs 4 0 1 3 5-13 1

B-klasse

Ook hier vond een wijziging aan

Doordat Atlántico Deportivo verward werd uit de juniorencompetitie wegens het tweemaal niet opkomen voor een wedstrijd, zijn er ten opzichte van twee weken geleden enkele wijzigingen gekomen in de standen en doelgemiddelden, aangezien deze wedstrijden niet meer meetellen.

De grootste sprong naar boven maakte Universal, dat van de twaalfde naar de achtste plaats klom. Jong Aruba blijft op de laatste plaats. Wij hebben de junioren van Jong Aruba aan het werk gezien en voor ons is het onbegrijpelijk dat zij op de laatste plaats staan, want qua spel zijn zij zeker niet de slechtsten.

Opvallend is het grote aantal toeschouwers, dat reeds voor zeven uur 's avonds naar het Wilhelminalstadion gaat om de junioren aan het werk te zien, sinds zij tegenwoordig driemaal per week een voorwedstrijd spelen. Het zijn meestal dan ook aantrekkelijke ontmoetingen, waarbij de volle speelplek voor de overwinning of een eervol resultaat wordt gevochten.

De stand bij de junioren is:  
Tropical 5 4 1 0 20-3 9  
Dakota 4 3 1 0 19-4 7  
R.C.A. 4 3 1 0 8-2 7  
Buball 5 3 1 1 12-8 7  
Sport Boys 5 3 0 2 11-5 6  
Estudiantes 5 2 0 3 8-10 4

La Fama ..... 6 1 2 3 9-19 4  
Universal ..... 3 1 1 1 4-6 3  
Britania ..... 4 1 1 2 9-8 3  
R.C.T.L. .... 4 0 2 2 4-11 3  
Estrella ..... 3 0 1 2 3-7 1  
Jong Aruba ..... 6 0 1 5 3-21 0

Reserveklasse I

Hier versterigde Estrella zijn positie. Sport Boys zakte van de tweede naar de zede plaats, terwijl Bahall eveneens twee plaatsen afzakte. Dakota heeft nu toef slechts één wedstrijd gespeeld.

Estrella ..... 3 3 0 0 12-2 6  
Jong Aruba ..... 2 2 0 0 7-4 4  
R.C.A. .... 3 1 2 0 5-6 4  
Aruba Jrs ..... 3 1 1 1 4-6 3  
San Nicolas Jrs 3 1 0 2 7-10 3  
Sport Boys ..... 3 1 0 2 5-9 3  
Buball ..... 3 1 0 2 5-9 3  
Zeemacht II ... 3 0 1 2 3-5 3  
Dakota ..... 1 0 0 1 0-5 0

Zoals wij reeds in het begin zelden werden er zo weinig wedstrijden gespeeld in de reserveklasse II, dat het thans de moeite niet waard is om een standenlijst te publiceren. De ranglijst wordt hier aangevoerd door S.C.A. II uit Paradera, dat drie wedstrijden even zoveel overwinningen boekte en wiens doelma tot nog toe geen enkele keer werd gepasseerd. Hun doelgemiddelde is 11-0, hetgeen de kracht van de ploeg duidelijk aangeeft.



takes pride in appointing  
**Aruba Hardware C.V.**  
as their exclusive distributor for Aruba.  
We just received a shipment of different models of SUZUKI motorcycles

**Stelt U prijs op kwaliteitsartikelen?**  
Dan moet U overschakelen op het bekende merk  
**Hero**  
Thans in voorraad alle HERO producten z.a. groenten, vruchten op sap, vruchtendranken en limonadesiroop, jams, tafelsuur, enz.  
De naam "HERO" is Uw garantie voor prima kwaliteit.  
Agent voor Aruba:  
**La Esperanza (Aruba) N.V.**

**DE VEER THEATER**  
airconditioned  
presenteert  
Van 21 tot en met 24 september om half negen  
**ROCK HUDSON · GEORGE PEPPARD**  
**GUY STOCKWELL · NIGEL GREEN**  
**TOBRUK**  
TECHNICOLOR  
Music - BRONSLAW KAPER  
WRITTEN BY LEON GORDON · DIRECTED BY ARTHUR HILLER · PRODUCED BY GENE CORMAN  
A GIBLARTAR-CORMAN COMPANY · UNIVERSAL PICTURE  
EXCITEMENT PACKED ADVENTURE.  
DON'T MISS IT!  
Toegang: f 2,00 18 jaar.  
**MIDNIGHTSHOW**  
Zaterdag 21 september  
**"BRIGADE ANTI-GANGS"**  
Stars: Robert Housch and Raymond Pellegrin  
Color.  
Toegang: f 2,00 18 jaar

**DE VEER THEATER**  
PRESENTS SOON  
**SEAN CONNERY IS JAMES BOND**  
"YOU ONLY LIVE TWICE"  
...and "TWICE" is the only way to live!  
Presented by ALBERT R. BROCCOLI · HARRY SALTZMAN · PANAVISION TECHNICOLOR  
THIS MOVIE WILL ONLY BE SHOWN IN "DE VEER THEATRE"

**DRIVE-IN THEATRE**  
**OPENING SOON**  
with  
IN 70mm. AND 6-TRACK STEREOGRAPHIC SOUND  
**Men... women...and guns gone wild!**  
MGM  
Anthony Quinn  
Guns for San Sebastian  
THIS MOVIE WILL ONLY BE SHOWN IN "DE VEER THEATRE"



# Employment opportunity

Ambitious young man wanted to fill post of

## Assistant manager

in a manufacturing plant.

Knowledge of bookkeeping, correspondence and capability of performing some mechanical skills are desirable.

Application is to be submitted in own handwriting, giving education, job experience, age, marital status, dependents; addressed to:

OFFICE MANAGER - M.O.V.

P.O. Box 142

Oranjestad

prior to September 30, 1968.



**IKE COHEN and his staff**  
are pleased to share their  
applause with you.

JAMES F. GRANT, M.D.  
LAKESIDE MEDICAL CENTER  
OSWEGO, NEW YORK

April 30, 1968

Mr. and Mrs. Ike Cohen  
Coral Strand Hotel  
Aruba, Netherlands Antilles  
Salute Mr. and Mrs. Cohen:

We are once more in the midst of our daily duties and  
dilemmas, but find it difficult to ignore our ardent  
memories of Aruba. We had such a grand time, and our friends  
here are already becoming well versed on the grandeur of  
your lovely island.

We are most appreciative of the hospitality we experienced  
at Cohen's Strand, and look forward to another day when we  
can enjoy the delightful comforts of the Strand, the natural  
elegance of Aruba, and the reacquaintance of two people  
as nice as you.

Best regards,  
James F. Grant  
Mr. and Mrs. James F. Grant

Original copies of these letters  
may be seen at Coral Strand Hotel  
4774-4775-4776-4777-4778-4779-4780-4781-4782-4783-4784-4785-4786-4787-4788-4789-4790-4791-4792-4793-4794-4795-4796-4797-4798-4799-4800-4801-4802-4803-4804-4805-4806-4807-4808-4809-4810-4811-4812-4813-4814-4815-4816-4817-4818-4819-4820-4821-4822-4823-4824-4825-4826-4827-4828-4829-4830-4831-4832-4833-4834-4835-4836-4837-4838-4839-4840-4841-4842-4843-4844-4845-4846-4847-4848-4849-4850-4851-4852-4853-4854-4855-4856-4857-4858-4859-4860-4861-4862-4863-4864-4865-4866-4867-4868-4869-4870-4871-4872-4873-4874-4875-4876-4877-4878-4879-4880-4881-4882-4883-4884-4885-4886-4887-4888-4889-4890-4891-4892-4893-4894-4895-4896-4897-4898-4899-4900-4901-4902-4903-4904-4905-4906-4907-4908-4909-4910-4911-4912-4913-4914-4915-4916-4917-4918-4919-4920-4921-4922-4923-4924-4925-4926-4927-4928-4929-4930-4931-4932-4933-4934-4935-4936-4937-4938-4939-4940-4941-4942-4943-4944-4945-4946-4947-4948-4949-4950-4951-4952-4953-4954-4955-4956-4957-4958-4959-4960-4961-4962-4963-4964-4965-4966-4967-4968-4969-4970-4971-4972-4973-4974-4975-4976-4977-4978-4979-4980-4981-4982-4983-4984-4985-4986-4987-4988-4989-4990-4991-4992-4993-4994-4995-4996-4997-4998-4999-5000-5001-5002-5003-5004-5005-5006-5007-5008-5009-5010-5011-5012-5013-5014-5015-5016-5017-5018-5019-5020-5021-5022-5023-5024-5025-5026-5027-5028-5029-5030-5031-5032-5033-5034-5035-5036-5037-5038-5039-5040-5041-5042-5043-5044-5045-5046-5047-5048-5049-5050-5051-5052-5053-5054-5055-5056-5057-5058-5059-5060-5061-5062-5063-5064-5065-5066-5067-5068-5069-5070-5071-5072-5073-5074-5075-5076-5077-5078-5079-5080-5081-5082-5083-5084-5085-5086-5087-5088-5089-5090-5091-5092-5093-5094-5095-5096-5097-5098-5099-5100-5101-5102-5103-5104-5105-5106-5107-5108-5109-5110-5111-5112-5113-5114-5115-5116-5117-5118-5119-5120-5121-5122-5123-5124-5125-5126-5127-5128-5129-5130-5131-5132-5133-5134-5135-5136-5137-5138-5139-5140-5141-5142-5143-5144-5145-5146-5147-5148-5149-5150-5151-5152-5153-5154-5155-5156-5157-5158-5159-5160-5161-5162-5163-5164-5165-5166-5167-5168-5169-5170-5171-5172-5173-5174-5175-5176-5177-5178-5179-5180-5181-5182-5183-5184-5185-5186-5187-5188-5189-5190-5191-5192-5193-5194-5195-5196-5197-5198-5199-5200-5201-5202-5203-5204-5205-5206-5207-5208-5209-5210-5211-5212-5213-5214-5215-5216-5217-5218-5219-5220-5221-5222-5223-5224-5225-5226-5227-5228-5229-5230-5231-5232-5233-5234-5235-5236-5237-5238-5239-5240-5241-5242-5243-5244-5245-5246-5247-5248-5249-5250-5251-5252-5253-5254-5255-5256-5257-5258-5259-5260-5261-5262-5263-5264-5265-5266-5267-5268-5269-5270-5271-5272-5273-5274-5275-5276-5277-5278-5279-5280-5281-5282-5283-5284-5285-5286-5287-5288-5289-5290-5291-5292-5293-5294-5295-5296-5297-5298-5299-5300-5301-5302-5303-5304-5305-5306-5307-5308-5309-5310-5311-5312-5313-5314-5315-5316-5317-5318-5319-5320-5321-5322-5323-5324-5325-5326-5327-5328-5329-5330-5331-5332-5333-5334-5335-5336-5337-5338-5339-5340-5341-5342-5343-5344-5345-5346-5347-5348-5349-5350-5351-5352-5353-5354-5355-5356-5357-5358-5359-5360-5361-5362-5363-5364-5365-5366-5367-5368-5369-5370-5371-5372-5373-5374-5375-5376-5377-5378-5379-5380-5381-5382-5383-5384-5385-5386-5387-5388-5389-5390-5391-5392-5393-5394-5395-5396-5397-5398-5399-5400-5401-5402-5403-5404-5405-5406-5407-5408-5409-5410-5411-5412-5413-5414-5415-5416-5417-5418-5419-5420-5421-5422-5423-5424-5425-5426-5427-5428-5429-5430-5431-5432-5433-5434-5435-5436-5437-5438-5439-5440-5441-5442-5443-5444-5445-5446-5447-5448-5449-5450-5451-5452-5453-5454-5455-5456-5457-5458-5459-5460-5461-5462-5463-5464-5465-5466-5467-5468-5469-5470-5471-5472-5473-5474-5475-5476-5477-5478-5479-5480-5481-5482-5483-5484-5485-5486-5487-5488-5489-5490-5491-5492-5493-5494-5495-5496-5497-5498-5499-5500-5501-5502-5503-5504-5505-5506-5507-5508-5509-5510-5511-5512-5513-5514-5515-5516-5517-5518-5519-5520-5521-5522-5523-5524-5525-5526-5527-5528-5529-5530-5531-5532-5533-5534-5535-5536-5537-5538-5539-5540-5541-5542-5543-5544-5545-5546-5547-5548-5549-5550-5551-5552-5553-5554-5555-5556-5557-5558-5559-5560-5561-5562-5563-5564-5565-5566-5567-5568-5569-5570-5571-5572-5573-5574-5575-5576-5577-5578-5579-5580-5581-5582-5583-5584-5585-5586-5587-5588-5589-5590-5591-5592-5593-5594-5595-5596-5597-5598-5599-5600-5601-5602-5603-5604-5605-5606-5607-5608-5609-5610-5611-5612-5613-5614-5615-5616-5617-5618-5619-5620-5621-5622-5623-5624-5625-5626-5627-5628-5629-5630-5631-5632-5633-5634-5635-5636-5637-5638-5639-5640-5641-5642-5643-5644-5645-5646-5647-5648-5649-5650-5651-5652-5653-5654-5655-5656-5657-5658-5659-5660-5661-5662-5663-5664-5665-5666-5667-5668-5669-5670-5671-5672-5673-5674-5675-5676-5677-5678-5679-5680-5681-5682-5683-5684-5685-5686-5687-5688-5689-5690-5691-5692-5693-5694-5695-5696-5697-5698-5699-5700-5701-5702-5703-5704-5705-5706-5707-5708-5709-5710-5711-5712-5713-5714-5715-5716-5717-5718-5719-5720-5721-5722-5723-5724-5725-5726-5727-5728-5729-5730-5731-5732-5733-5734-5735-5736-5737-5738-5739-5740-5741-5742-5743-5744-5745-5746-5747-5748-5749-5750-5751-5752-5753-5754-5755-5756-5757-5758-5759-5760-5761-5762-5763-5764-5765-5766-5767-5768-5769-5770-5771-5772-5773-5774-5775-5776-5777-5778-5779-5780-5781-5782-5783-5784-5785-5786-5787-5788-5789-5790-5791-5792-5793-5794-5795-5796-5797-5798-5799-5800-5801-5802-5803-5804-5805-5806-5807-5808-5809-5810-5811-5812-5813-5814-5815-5816-5817-5818-5819-5820-5821-5822-5823-5824-5825-5826-5827-5828-5829-5830-5831-5832-5833-5834-5835-5836-5837-5838-5839-5840-5841-5842-5843-5844-5845-5846-5847-5848-5849-5850-5851-5852-5853-5854-5855-5856-5857-5858-5859-5860-5861-5862-5863-5864-5865-5866-5867-5868-5869-5870-5871-5872-5873-5874-5875-5876-5877-5878-5879-5880-5881-5882-5883-5884-5885-5886-5887-5888-5889-5890-5891-5892-5893-5894-5895-5896-5897-5898-5899-5900-5901-5902-5903-5904-5905-5906-5907-5908-5909-5910-5911-5912-5913-5914-5915-5916-5917-5918-5919-5920-5921-5922-5923-5924-5925-5926-5927-5928-5929-5930-5931-5932-5933-5934-5935-5936-5937-5938-5939-5940-5941-5942-5943-5944-5945-5946-5947-5948-5949-5950-5951-5952-5953-5954-5955-5956-5957-5958-5959-5960-5961-5962-5963-5964-5965-5966-5967-5968-5969-5970-5971-5972-5973-5974-5975-5976-5977-5978-5979-5980-5981-5982-5983-5984-5985-5986-5987-5988-5989-5990-5991-5992-5993-5994-5995-5996-5997-5998-5999-6000-6001-6002-6003-6004-6005-6006-6007-6008-6009-6010-6011-6012-6013-6014-6015-6016-6017-6018-6019-6020-6021-6022-6023-6024-6025-6026-6027-6028-6029-6030-6031-6032-6033-6034-6035-6036-6037-6038-6039-6040-6041-6042-6043-6044-6045-6046-6047-6048-6049-6050-6051-6052-6053-6054-6055-6056-6057-6058-6059-6060-6061-6062-6063-6064-6065-6066-6067-6068-6069-6070-6071-6072-6073-6074-6075-6076-6077-6078-6079-6080-6081-6082-6083-6084-6085-6086-6087-6088-6089-6090-6091-6092-6093-6094-6095-6096-6097-6098-6099-6100-6101-6102-6103-6104-6105-6106-6107-6108-6109-6110-6111-6112-6113-6114-6115-6116-6117-6118-6119-6120-6121-6122-6123-6124-6125-6126-6127-6128-6129-6130-6131-6132-6133-6134-6135-6136-6137-6138-6139-6140-6141-6142-6143-6144-6145-6146-6147-6148-6149-6150-6151-6152-6153-6154-6155-6156-6157-6158-6159-6160-6161-6162-6163-6164-6165-6166-6167-6168-6169-6170-6171-6172-6173-6174-6175-6176-6177-6178-6179-6180-6181-6182-6183-6184-6185-6186-6187-6188-6189-6190-6191-6192-6193-6194-6195-6196-6197-6198-6199-6200-6201-6202-6203-6204-6205-6206-6207-6208-6209-6210-6211-6212-6213-6214-6215-6216-6217-6218-6219-6220-6221-6222-6223-6224-6225-6226-6227-6228-6229-6230-6231-6232-6233-6234-6235-6236-6237-6238-6239-6240-6241-6242-6243-6244-6245-6246-6247-6248-6249-6250-6251-6252-6253-6254-6255-6256-6257-6258-6259-6260-6261-6262-6263-6264-6265-6266-6267-6268-6269-6270-6271-6272-6273-6274-6275-6276-6277-6278-6279-6280-6281-6282-6283-6284-6285-6286-6287-6288-6289-6290-6291-6292-6293-6294-6295-6296-6297-6298-6299-6300-6301-6302-6303-6304-6305-6306-6307-6308-6309-6310-6311-6312-6313-6314-6315-6316-6317-6318-6319-6320-6321-6322-6323-6324-6325-6326-6327-6328-6329-6330-6331-6332-6333-6334-6335-6336-6337-6338-6339-6340-6341-6342-6343-6344-6345-6346-6347-6348-6349-6350-6351-6352-6353-6354-6355-6356-6357-6358-6359-6360-6361-6362-6363-6364-6365-6366-6367-6368-6369-6370-6371-6372-6373-6374-6375-6376-6377-6378-6379-6380-6381-6382-6383-6384-6385-6386-6387-6388-6389-6390-6391-6392-6393-6394-6395-6396-6397-6398-6399-6400-6401-6402-6403-6404-6405-6406-6407-6408-6409-6410-6411-6412-6413-6414-6415-6416-6417-6418-6419-6420-6421-6422-6423-6424-6425-6426-6427-6428-6429-6430-6431-6432-6433-6434-6435-6436-6437-6438-6439-6440-6441-6442-6443-6444-6445-6446-6447-6448-6449-6450-6451-6452-6453-6454-6455-6456-6457-6458-6459-6460-6461-6462-6463-6464-6465-6466-6467-6468-6469-6470-6471-6472-6473-6474-6475-6476-6477-6478-6479-6480-6481-6482-6483-6484-6485-6486-6487-6488-6489-6490-6491-6492-6493-6494-6495-6496-6497-6498-6499-6500-6501-6502-6503-6504-6505-6506-6507-6508-6509-6510-6511-6512-6513-6514-6515-6516-6517-6518-6519-6520-6521-6522-6523-6524-6525-6526-6527-6528-6529-6530-6531-6532-6533-6534-6535-6536-6537-6538-6539-6540-6541-6542-6543-6544-6545-6546-6547-6548-6549-6550-6551-6552-6553-6554-6555-6556-6557-6558-6559-6560-6561-6562-6563-6564-6565-6566-6567-6568-6569-6570-6571-6572-6573-6574-6575-6576-6577-6578-6579-6580-6581-6582-6583-6584-6585-6586-6587-6588-6589-6590-6591-6592-6593-6594-6595-6596-6597-6598-6599-6600-6601-6602-6603-6604-6605-6606-6607-6608-6609-6610-6611-6612-6613-6614-6615-6616-6617-6618-6619-6620-6621-6622-6623-6624-6625-6626-6627-6628-6629-6630-6631-6632-6633-6634-6635-6636-6637-6638-6639-6640-6641-6642-6643-6644-6645-6646-6647-6648-6649-6650-6651-6652-6653-6654-6655-6656-6657-6658-6659-6660-6661-6662-6663-6664-6665-6666-6667-6668-6669-6670-6671-6672-6673-6674-6675-6676-6677-6678-6679-6680-6681-6682-6683-6684-6685-6686-6687-6688-6689-6690-6691-6692-6693-6694-6695-6696-6697-6698-6699-6700-6701-6702-6703-6704-6705-6706-6707-6708-6709-6710-6711-6712-6713-6714-6715-6716-6717-6718-6719-6720-6721-6722-6723-6724-6725-6726-6727-6728-6729-6730-6731-6732-6733-6734-6735-6736-6737-6738-6739-6740-6741-6742-6743-6744-6745-6746-6747-6748-6749-6750-6751-6752-6753-6754-6755-6756-6757-6758-6759-6760-6761-6762-6763-6764-6765-6766-6767-6768-6769-6770-6771-6772-6773-6774-6775-6776-6777-6778-6779-6780-6781-6782-6783-6784-6785-6786-6787-6788-6789-6790-6791-6792-6793-6794-6795-6796-6797-6798-6799-6800-6801-6802-6803-6804-6805-6806-6807-6808-6809-6810-6811-6812-6813-6814-6815-6816-6817-6818-6819-6820-6821-6822-6823-6824-6825-6826-6827-6828-6829-6830-6831-6832-6833-6834-6835-6836-6837-6838-6839-6840-6841-6842-6843-6844-6845-6846-6847-6848-6849-6850-6851-6852-6853-6854-6855-6856-6857-6858-6859-6860-6861-6862-6863-6864-6865-6866-6867-6868-6869-6870-6871-6872-6873-6874-6875-6876-6877-6878-6879-6880-6881-6882-6883-6884-6885-6886-6887-6888-6889-6890-6891-6892-6893-6894-6895-6896-6897-6898-6899-6900-6901-6902-6903-6904-6905-6906-6907-6908-6909-6910-6911-6912-6913-6914-6915-6916-6917-6918-6919-6920-6921-6922-6923-6924-6925-6926-6927-6928-6929-6930-6931-6932-6933-6934-6935-6936-6937-6938-6939-6940-6941-6942-6943-6944-6945-6946-6947-6948-6949-6950-6951-6952-6953-6954-6955-6956-6957-6958-6959-6960-6961-6962-6963-6964-6965-6966-6967-6968-6969-6970-6971-6972-6973-6974-6975-6976-6977-6978-6979-6980-6981-6982-6983-6984-6985-6986-6987-6988-6989-6990-6991-6992-6993-6994-6995-6996-6997-6998-6999-7000-7001-7002-7003-7004-7005-7006-7007-7008-7009-7010-7011-7012-7013-7014-7015-7016-7017-7018-701



Nederlandse sportlui  
naar Mexico vertrokken

# Prins Claus deed ploeg uitgeleide

SCHIPHOL — Ondanks de spanningen, waarin de koninklijke familie zich dit weekend bevindt, is de geboorte van een nieuwe prins Claus zaterdagochtend de Nederlandse olympische ploeg bij het spelen te Mexico op Schiphol geleide gedaan.

## Socialisatie in Zweden

STOCKHOLM. — De sociaal-democraten in Zweden, die bij de onlangs gehouden algemene verkiezingen een grote overwinning hebben behaald, hebben toegezegd, dat zij in radicaler beleid zullen gaan. De staatsopbouw, o.a. zullen verscheidene staatsondernemingen worden geïntegreerd. Naar de minister van Economische zaken, Krister Wickelund, staan er plannen voor herengroepering op industrieel en handwerkgebied op stapel. Het eerste doel is de bestrijding van het landloosheid in het noorden van het land. Op het ogenblik is ongeveer vijf procent van de Zweedse industrie staatslanden. Dit percentage zal dalen tot vijftien procent. De 67-jarige eerste-minister Erlander, die al sinds 1946 aan het roer is, heeft vastgesteld dat hij volgend najaar zal aftreden. Volgens het sociaal-democratische blad Aftonbladet is het vrijwel zeker dat 41-jarige minister van onderwijs, dan regeringsleider, wordt beschouwd als de opvolger van de huidige premier Olof Palme. Hij heeft het Amerikaanse optreden in Vietnam veroordeeld.

## Rehabilitatie in Roemenie

BOEKAREST. — Het Roemeense gerechtshof heeft veertien personen gerehabiliteerd die tijdens de jaren vijftig veroordeeld waren wegens ondermijning van de economie en tegen de arbeidersklasse gericht activiteit. Onder hen bevinden zich vier vroegere leden van het Roemeense partijsecretariaat: Vasile D. Dimitriu, Cornelia, Alexandru, en Ivan Solymos. Luca, de minister van financiën was, is in 1948 ter dood veroordeeld. Zijn straf werd later gewijzigd in levenslange gevangenis. Hij was een der opvolgers van de Roemeense C. P. Van de anderen zijn er in 1954 enkelens gerehabiliteerd.

## Ondergrondse activiteit in Egypte

CAIRO — De (verboden) Egyptische oppositie-partij Wafd zou het geheim opnieuw zijn opgericht en 7.000 arbeiders macht uitoefenen over kabinet hebben gevormd en voorbereidingen treffen om de macht te grijpen. Dit heeft een Egyptische student, Rifatt Nagoev Aboul Hassan, bekend op het congres van de Arabische socialistische unie — de enige partij die in Egypte is toegestaan. De jongeman verklaarde trillend van emotie, dat een Wafdist team had voorgesteld binnenkort mee te helpen met het organiseren van studentenbetogingen, die moesten leiden tot een staatsgreep.

President Nasser verzekerde daarop het congres dat hij op de hoogte was van alles wat zich in het land afspeelde en dat hij advies van het bureau van contrarevolutionaire machtsvervalsing van links en rechts. Hun activiteiten wordt tot in de kleinste bijzonderheden nagegaan, zei hij.

## ABN verkoopt belang in Banco de Montevideo

AMSTERDAM. — De Algemene Bank Nederland maakt bekend, dat zij haar minderheidsparticipatie in de Banco de Montevideo heeft verkocht aan de Deutsche Ueberseische Bank te Hamburg. De deelneming van de A.B.N. in de Uruguayse bank dateert van 1951.

Kerder dit jaar ging de Algemene Bank Nederland een fusie aan met de Hollandse Bank-Unie, welke laatste een eigen kantoor bezit in Montevideo. De verkoop van het aandelenpakket aan de Deutsche Ueberseische Bank is een gevolg van deze fusie, aldus de A.B.N.

## Of black America

ORANJESTAD. — Zonder dat er de nodige ophef over gemaakt is, heeft TeleAruba donderdagavond het eerste deel uitgezonden van de indrukwekkende CBS-documentaire Of black America. Het bloed kruit echter kennelijk waar het niet kan gaan, want ook dit tv-programma moest worden onderbroken voor reclame.

### RECTIFICATIE

ORANJESTAD. — In ons verslag over de baseball-wedstrijd tussen Fasco en Baby Bakery is abusievelijk vermeld dat de manager van Fasco van het veld verwijderd werd aangezien hij te fel protesteerde. Dit moet uiteraard zijn de manager van Baby Bakery. De manager van Fasco had geen enkele reden tot protesten, integendeel.

### Spaanse studenten mogen zich organiseren

MADRID. — De Spaanse regering heeft bij decreet de studenten het recht gegeven zich te organiseren. Hoewel nog niet bekend is, in hoeverre de studenten werkelijk vrij zullen zijn en met name of zij het recht van vereniging ook in politiek opzicht mogen uitoefenen, spreken waarnemers in Madrid van een belangrijke stap naar de voorgenomen reorganisatie van de Spaanse universitaire wereld, die de minister van onderwijs in juni heeft aangekondigd. Wat de studenten ervan vinden, is niet bekend.

In kringen buiten de universiteiten zijn de meningen over het decreet verdeeld. Sommigen vragen zich af, waarom de studenten de vrijheid van verenigingen krijgen welke aan andere groepen van de bevolking wordt geweigerd, terwijl anderen eerst willen afwachten wat de studenten met deze vrijheid gaan doen.

### Discontoverlaging in Engeland

LONDEN. — De Bank of England heeft haar discontotarief met onmiddellijke ingang verlaagd van 7½ tot 7 procent. Op 21 maart 1968 werd het tarief verlaagd van acht tot zeven en een half procent. Het niveau van acht procent heeft gegolden van 18 november 1967 tot 21 maart 1968.

## DE VERWAANDE HOND

HEBBEN JULIE

EEN HOND, die pootjes

kan geven? Wat een

slimmerd! Maar Bong,

de hond van meneer Pie-

ters, is toch wel de

knapste en verstandigste

hond van heel Curacao.

Wat die niet allemaal

kan! Pootjes geven,

mooi zitten, de krant

naar zijn baasje brengen.

Maar dat was noch niet

alles. Geen enkele hond

kon zo goed ratten van-

gen als Bong de hond.

En wat moest meneer

Pieters beginnen, als

Bong er niet was ge-

weest om op Lisette, de

kleine menschenbaby, te

passen! Bong joeg de

geiten van het erf. Bong

bewaakte 's nachts het

huis. Bong kon van alles

en nog wat.

Ja, hij was echt een

knappe hond en daar

was hij maar wat trots

op. Eigenlijk wel een

beetje al te trots. Zijn

viandjes zeiden zelfs,

dat hij verwaand was en

wilden niet meer met

hem spelen. Maar daar

trok Bong zich niets van

aan. 'Ik ben toch eigen-

lijk een veel te knappe

hond om zulke domme

viandjes te hebben', zei

hij met zijn neus in de

lucht. 'Moet je Mimi de

poes zien. Ze slaapt de

hele dag en het enige

dat ze kan, is haar poot-

jes wassen. Ze kan goed

muizen vangen, zegt ze.

Ook een kunst! Zo'n

Alleen maar kwispel-

staarten. Dat kan de

domste hond nog wel!

En toen Mimi en Nero

weer eens aan het spelen

waren, deed Bong net,

of hij ze niet zag. 'De

mensen zouden nog

denken, dat ik ook maar

een gewone hond ben',

zei hij en liep met stijve

poten van verwaandheid

weg.

'Ha ha', lachte Nero.

'Kijk hem lopen. Hij

denkt zeker, dat hij een

mens is'. 'Ha ha', schat-

terde Mimi. 'En hij

loopt toch ook maar op

zijn blote poten, net als

wij'.

KWAAD BLEEF

BONG STAAN. 'Ik ben

nog veel slimmer dan

een mens!', blafte hij.

'Er is niet een mens, die

zo mooi op kan zitten

als ik. En er is helemaal

niet een, die zo goed

ratten kan vangen als

ik!' Mimi en Nero rol-

den over de grond van

het lachen. 'Och, houd

toch op', miauwde Mi-

mi. 'Ik krijg er nog buik-

pijn van'. En Nero lach-

te: 'Als je nog slimmer

dan een mens bent,

waarom loop je dan op

blote poten?'

De domme Bong had

heel niet in de gaten,

dat Nero maar een grap-

je maakte. 'Nero heeft

gelijk', dacht hij. 'Ik

ben toch veel te knap

om maar op mijn blote

poten te lopen. Alsof ik

En hij keek er wel een

beetje raar van op, toen

Bong hem alles vertelde.

Dat een hond schoenen

wilde dragen, had hij

nog nooit gehoord. Als

dat maar goed afloopt',

dacht kabouter Br.

'Maar misschien is het

wel een goed lesje voor

hem'. En luister nu

maar eens hoe het ka-

boutertje gelijk kreeg.

Kabouter Br zorgde

ervoor, dat Bong vier

schoenen kreeg. Ze

waren wel niet hetzelfde,

maar dat hinderde

niet, zei Bong. Een

schoen was bruin met

een veter, een schoen

was zwart en eigenlijk

wel een beetje te klein.

En de andere twee

waren wit en weer net

jets te groot.

Stap slof slof au! Stap

slof slof au! hoorden

Nero en Mimi de volgen-

de morgen. En toen ze

verbaasd keken, wat dat

toch was, zagen ze Bong

langs komen. Bong met

schoenen aan alle vier

zijn poten. Nero en Mi-

mi waren er diep van

onder de indruk en ble-

ven met open bekken

zitten. 'Hij heeft schoe-

nen aan!' zuchtte Nero.

'Maar waarom zeg je er

steeds 'au' bij?' vroeg

Mimi aan Bong. 'Dat

hoort zo', zei Bong.

'Au' zeggen staat heel

deftig.' Hij wilde niet

zeggen, dat het te kleine

schoentje hem zo zeer

Want hij wilde geen

pootje geven, omdat hij

er een blaar op had van

het te kleine schoentje.

En hij wilde geen krant

halen, want dan deed

zijn blaar hem ook zeer.

Ratten vangen kon hij

niet, omdat hij twee stij-

ve poten had van de te

grote schoenen. De geiten

liet hij rustig op het

erf lopen en alle planten

opeten. Hij bewaakte 's

nachts het huis niet. En

hij paste niet meer op

Lisette, de kleine mens-

chenbaby. Allemaal, om-

dat hij in slaap viel, als

hij maar eventjes ging

liggen. Want hij werd

doodmoe van het lopen

op schoenen. Dat was

natuurlijk niet zo leuk.

En toen kabouter Br

weer eens langs kwam,

kon Bong zelfs niet

meer kwispelstaarten.

'Alles doet me zeer en

ik ben zo moe', klagde

hij. 'Ja, dat komt ervan,

als een hond op schoe-

nen wil lopen', zei ka-

bouter Br. 'Je kunt ze

beter uittrekken en

weer een knappe hond

worden'. 'Ik geloof, dat

je gelijk hebt', zuchtte

Bong en gaf de schoe-

nen maar gauw aan het

kaboutertertje terug.

'Waar zijn je schoe-

nen?' vroegen Nero en

Mimi de volgende dag.

'Weg', zei Bong. 'En ik

wil ze nooit meer zien.

Zullen we samen spe-

len?' Dat wilden Nero

en Mimi graag. Ze waren

## „Rode lijn” tussen Praag en Moskou?

BELGRADO. — De Russische regering heeft de Tsjecho-Slowaakse leiders de aanleg van een „rode telefoonlijn” voorgesteld om direct met elkaar in contact te kunnen treden, zo meldt het Zuidslavische partijblad Borba. Volgens de correspondent in Praag van deze krant heeft Sovjet-premier Kosygin zijn Tsjecho-Slowaakse ambtgenoot Cernik in een persoonlijke boodschap meedeelde dat „hij te allen tijde bereid is aan de lopende besprekingen deel te nemen via een speciale telefoonlijn”.

De boodschap zou zijn overgebracht door de speciale afgezant van het Kremlin, vice-minister Koeznetsov.

## Diplomatenrol voor Russische soldaten

MOSKOU. — De Russische auteur Michael Sjolochov die de Nobelprijs voor letterkunde heeft gekregen, heeft de Russische soldaten in Tsjecho-Slowakije in een open brief, gepubliceerd in het blad van de Russische strijdkrachten Rode ster, verzocht zich als diplomaten te gedragen.

Sjolochov zegt dat alle grote veldheren in het verleden, de Russische dus ook, niet alleen aanvoerders waren, maar ook goede diplomaten als de omstandigheden dit eisten.

Nu, aldus de auteur, moeten niet alleen de generaals maar ook de soldaten diplomaten zijn.



## AIRPORT CINEMA

het meest luxe, comfortabele, airconditioned theater op Curacao, presenteert:

zaterdag 21 sept. om 7.15 en 9.15 p.m.



doorlopend

„WHERE LOVE HAS GONE”

(Quando El Amor Se Va)

In Cinemascope en Technicolor.

color. - In het Engels met

Spaanse tekst.

Van Harold Robins, de au-

teur van „The Carpetbag-

gers”. Het explosieve ver-

haal van een heftige wereld,

waarin moeder en teenage-

dochter elkaar beconcurreren

voor dezelfde minnaar...

„Als de liefde verdwijnt”

brengt U waar geen enkele

andere film U ooit eerder

heeft durven brengen.

f 2,00 - Boven 18 jaar

Zaterdag 21 sept. om 3.30 en 5.15 p.m. doorlopend.



Alle fur



## Russells „comité van honderd" ontbonden

LONDEN. — De Britse pacifistische organisatie „comité van honderd", die in het verleden talrijke betogingen tegen kernwapens op touw zette, heeft zich in Londen ontbonden.

De beweging, waartoe intellectuelen, kunstenaars en politici behoorden, werd in 1960 o.a. door de filosoof Bertrand Russell opgericht. In het oorspronkelijke comité namen honderd vooraanstaande figuren zitting, die de wereld wilden waarschuwen tegen de dreiging van een kernoorlog. Vooral in de begintijd werden demonstraties voor het verbod van kernbommen gehouden. Het ledental slonk in de loop van de jaren en de organisatie viel uiteen in groepjes die hun eigen ideeën hadden over inhoud en vorm van actie. Een deel van de aanhang is van plan een „centrum voor buitenparlementaire democratie" te vormen. Anderen willen de directe geweldloze actie in een nieuwe nog vast te stellen vorm voortzetten.

De oorspronkelijke organisatoren zien de rechtvaardiging van hun optreden in het feit dat hun „technieken" (ziddemonstraties en het scanderen van vredesleuzen) gemeengoed zijn geworden. Zij zeggen nu dat er een andere organisatievorm nodig is en dat de leden het daarvoor niet eens konden worden. Lord Russell achtte het ontbindingsbesluit „realistisch" omdat, zo zei hij, de organisatie haar oorspronkelijke doel — burgerlijke ongehoorzaamheid — al had opgegeven.

## Hagemeijer koopt Carel Teulings

AMSTERDAM. — Alie aandelen van goud- en zilverbedrijf Carel Teulings te Den Bosch zijn door Hagemeijer en Co's Handelsmaatschappij te Amsterdam overgenomen. Het Bosche bedrijf legt zich al ruim een eeuw toe op de fabricage van en de handel in gouden en zilveren sieraden.

Teulings brengt onder meer op de Nederlandse marktverloovingsringen onder het merk „Anjer". Voorts heeft het bedrijf de alleenverteenwoordiging van het horlogemerk Mido.

De bedrijfsuitvoering van Teulings ondergaat na de overname geen veranderingen.

## Faculteitshoofd van Nanterre afgetreden

PARIS. — Prof. Pierre Grappin is als deken van de letterkundige faculteit van Nanterre bij Parijs afgetreden. In een open brief zei hij dit te hebben gedaan, omdat er zijns inziens in Nanterre sprake is van een „onderdrukking van de vrijheid van meningsuiting, minachting voor de cultuur en een voortdurende agressieve onverdraagzaamheid" van de zijde van „zekere studenten en docenten". De toestand die in de faculteit heerst was voor mij onverdraaglijk om dezelfde redenen als waarom ik destijds het nationaal-socialisme heb bestreden", aldus prof. Grappin.

De studentenrelletjes die in mei in Frankrijk tot een nationale crisis leidden, waren begonnen in Nanterre.

## Delegatie Roemeense partij naar Italië

BELGRADO. — Een delegatie van de Roemeense communistische partij is vrijdag naar Rome vertrokken voor een bezoek op uitnodiging van de Italiaanse communistische partij, zo meldt het Zuidslavische persbureau Tanjoe. Leider van de delegatie is Vladimir Troin, lid van het presidium en van het uitvoerend comité van de partij. Volgens Tanjoe is het doel van het bezoek niet bekendgemaakt.

Het zou echter gaan om overleg over de crisis in de internationale communistische beweging. Giancarlo Pajetta, lid van het politieke bureau van de Italiaanse partij, reisde begin september naar Boekarest om met de Roemeense partijleiders te spreken over de repercussies van de gebeurtenissen in Tsjecho-Slowakije voor het internationale communisme. Beide partijen hebben zich kritisch uitgelaten over de interventie van de oostblokstaten.

## Rem op sensationele publiciteit rondom harttransplantaties

KAAPSTAD. — De Zuid-Afrikaanse minister van volksgezondheid, dr. Carel de Wet, heeft laten weten dat de harttransplantatiepatiënten in Zuid-Afrikaanse medische raad beschermd zullen worden tegen sensationele publiciteit. Minister De Wet gaf in zijn verklaring, uitgezonden door de Zuid-Afrikaanse radio, geen nader bijzonderheden. Wel gaf hij te kennen dat harttransplantaties tot de gewone medische praktijk gaan behoren en dat de medici weer hun normale te rughoudendheid moeten gaan betrachten.

De Wet zei ook dat de regering, juist vanwege de sensationele kanten aan de harttransplantaties, wetgeving op dit punt heeft overwogen. Hij zei niet of en wanneer deze wetten verwacht kunnen worden.

## Schriftelijke garanties voor Bonn

BONN. — De Verenigde Staten en Groot-Brittannië hebben na recente mondellinge verzekeringen West-Duitsland nu ook schriftelijk laten weten, dat zij een Russische interventie op grond van de zogenaamde „vijandelijke statenclausule" in het handvest der Verenigde Naties niet zullen accepteren en dat een dergelijk ingrijpen een gelijksoortig antwoord van de NAVO zou uitlokken. De diplomatieke vertegenwoordigers van de twee landen overhandigden deze verklaringen vrijdag op het Westduitse ministerie van buitenlandse zaken. Over een soortgelijke Franse stap was nog niets bekend.

—x—  
• Predikanten in Oost-Duitsland zijn door een verklaring waarin zij hun leedwezen uitspreken over de invasie van Tsjecho-Slowakije, in conflict geraakt met de communistische autoriteiten. Dit deelden kerkelijke kringen in Bonn mee.

TE KOOP

Lz.g.s.

FIAT 1300

tel. 44277

Monte Carmelweg 44

Carrier

## TECHNI - Caribe INC. our people know Air Conditioning from A to Z!

It's our only business — their only business. They're not Jacks-of-all-trades — they're masters of one. And the line they know from A to Z is Carrier — the company that specializes in air conditioning.

So when you come to us, whether it's for your home or business, you can count on a recommendation best suited to your needs. Equipment you can trust. An expert installation. And the follow-up of interest and service on our part that keeps it in top-notch operating condition.

This is how we've built our reputation. And how we intend to keep it on any job you may have for us, small or medium-size or large. Come in or call — no obligation.

TECHNI - Caribe INC.  
Salinje 202 — Telefoon 11188

## Kinderrovers in VS gepakt

WASHINGTON. — De federale recherche heeft vrijdag in Chicago twee mannen en een vrouw gearresteerd, die een zevenjarige jongen hadden ontvoerd. Het kind is ongedeerd naar zijn ouders teruggebracht. De kidnappers hadden 125.000 dollar losgeld gevraagd. De vader van de jongen, een zakenman, was daar niet op ingegaan. Hij stelde de politie op de hoogte. Het kind was op weg naar school meegelokt.

Met grote droefenis maken wij het overlijden bekend van mijn lieve man, vader, en onze zoon die in de bloei van zijn leven, door een tragisch ongeval van ons werd onttrokken, in den Haag, Nederland:

**José Cornelio Nicolaas**

Plaats en tijd van de teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

Mevr. de Weduwe Hilda Nicolaas-Monk en kind. (Ned)  
Fam. S. P. Nicolaas-Gomes en kinderen (Bonaire)  
Fam. V. Gomes (Bonaire)  
Fam. L. Monk en kinderen (Cur)  
Fam. H. Agostien-Gomes (Cur)  
Fam. C. Mercelino-Gomes (Cur)  
Fam. J. Salsbach-Gomes (Bon)  
Fam. M. Thielman (Bon)  
Fam. H. de Palm en kinderen (Aru)  
Fam. V. Figaroa-Gomes (Aru)  
Mr. A. Nicolaas (Ned)



## SHELL aansteker gas:

- Veilig
- Voordelig
- Met universeel vulsysteem

## SHELL lighter fluid en spot remover:

- Veilig
- Voordelig
- Verwijdert vlekken

## EXAMENCOMMISSIE VOOR LANDMACHINISTEN

In de tweede week van oktober worden gegadigden bij voldoende deelname in de gelegenheid gesteld examens af te leggen voor de verklaringen en Diploma's Stoom-, Motor- en Koelbedrijf A en B. Aanmelding voor het examen op maandag 23 september a.s. van 8 - 12 uur en 18.30 - 20.30 uur bij de Direkteur van het TECHNISCH COLLEGE ST. PAULUS - Salinje Abao. Bij de aanmelding dient het examengeld voor A en/of B resp. f 30.— en/of f 35.— te worden voldaan.

ZE ZIJN ER WEER!

Heren- sandalen en  
slippers

van origineel JUCHTLEDER  
en steunvend voetbed.  
Alleen bij

Schoenhandel

**Brokx N.V.**

Dr. T. A. J. Kroon

Long-arts

is vanaf

23 september

weer te consulteren

op Roodeweg 133

# New York... vlakbij!



## Eén klein stapje per KLM.

Laat in de ochtend aan boord. Van onze DC-8. En dan lekker onderuit in een gemakkelijke stoel. U staat pas op wanneer U in New York bent.

Uw reisagent of het ALM passagekantoor zijn óók vlakbij!

De "U.S.A. Hospitality Card" en het "KLM Discover America Paspoort" zijn Uw wegwijzer naar belangrijke kortingen gedurende Uw bezoek in de Verenigde Staten. U krijgt ze beide, gratis, bij Uw reisagent of de ALM passagekantoren.

Wij zorgen voor de rest. Wij hebben het zo uitgekend dat U tenminste op een aanvaardbaar uur vertrekt. Wij zorgen er ook voor dat U zo snel mogelijk in New York aankomt. En gedurende de korte tijd dat U aan boord bent, maken we het U zo prettig mogelijk. En het allerprettigst is natuurlijk onze onovertroffen Royal Class service.



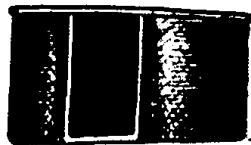
KONINKLIJKE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

# SONY SEPTEMBER STEREO SPECIAL!!

## COMPLEET 'QUADRI-RADIAAL' STEREO SYSTEEM VOOR BEGINNERS

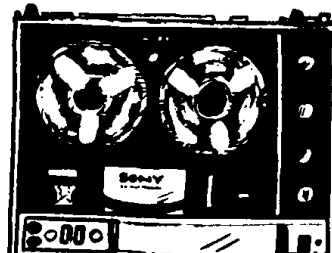
TC-530

STEREO



Solid state stereophonische of monophonische taperecorder met luidsprekers en microfoons. "Quadri-radiaal" omdat in de recorder ook speakers zitten die het stereo geluid gat opvullen. Drie snelheden en ingebouwde versterker. Ideaal voor de kieskeurige beginner.

STEREO



STEREO

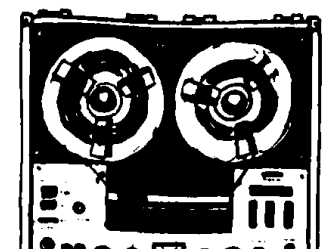
ALLEEN GEDURENDE SEPTEMBER\*  
DE SONY TC-530 PLUS  
10 PRERECORDED TAPES  
VOOR SLECHTS fl. 559,50

## COMPLEET "PROFESSIONAL" STEREO SYSTEEM VOOR LIEFHEBBERS

TC-660



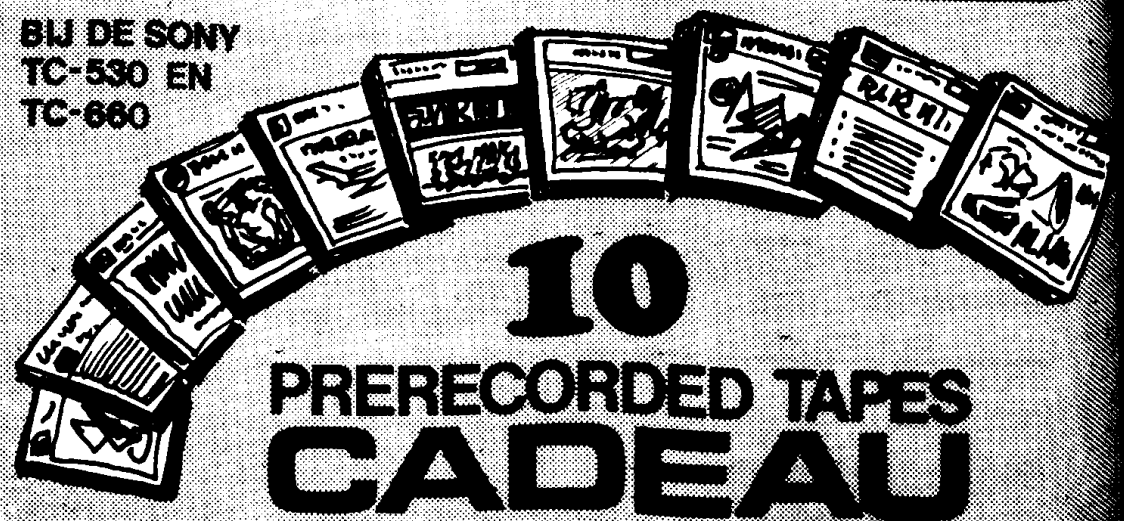
De "professional" 660 heeft een volledige automatische taperichtings veranderings systeem; een 100 watt versterker, bijbehorende, (ook quadri-radiaal) speakers en microfoons en nog vele mogelijkheden voor de echte stereo-enthousiast.



ALLEEN GEDURENDE SEPTEMBER\*  
DE SONY TC-660 PLUS 10 TAPES  
IN PRIJS VERLAAGD VAN  
fl. 995,- TOT fl. 895,-

\* Zolang de voorraad strekt.

BIJ DE SONY  
TC-530 EN  
TC-660



10  
PRERECORDED TAPES  
CADEAU

NAAR VRIJE KEUS TER WAARDE VAN fl. 10,-



**EL GLOBO**

HEERENSTRAAT

BREDESTRAAT





## Grace Slick een super super Tjik

IN DIT JAAR in Washington een liefdadigheidsconcert werd gehouden voor de Kennedy Foundation voor Geestelijk Gehandicapten, was The Jefferson Airplane de enige Folk-rock groep, uitgenodigd werd om op te treden. De voornaamste reden

was voor was Grace Slick, vrouwelijke vokalist van de Airplane. ZIJ leek nooit zo verbitterd noch anti-klootjesvolk als andere volkszangeressen. Haar image was er een van een zoet, onschuldige meisje, dat over de liefde zong of dat glimlachend op de voorpagina van gezinstijdschriften verscheen. Verscheidene politiesties hebben haar en de Airplane naar hun huis uitgenodigd, waar zij de White Rabbit poster — die haar liet over een drugs-luilekkerland, herdenkt — op hadden gehangen. Grace voelde zich niet geveild. Zij was ook niet geïnteresseerd om haar gepubliceerde image voor het

establishment van Washington te houden. Op een feest tjkvol celebrities liet zij de beste regels van haar lied Rejoyce horen: (gebaseerd op haar impressies van het boek van James Joyce: Ulysses) War's good business, so give your son — But I had rather have my country die for me. En terwijl zij zong stak zij geestelijk haar tong uit voor de beroemde spreuk van wijlen president John F. Kennedy: „Vraag niet wat je land voor je kan doen, maar wat jij voor de land kan doen”.



## HOE MAAK IK EEN HUISFILM?

OM TE BEGINNEN willen wij het woord huisfilm bedoelen. Met een huisfilm bedoelen wij een film gemaakt door een amateur, welke uitsluitend ten doel heeft als ontspanning voor hem en zijn gezin te dienen. Vroeger werd op dit soort films neergelegd en werden zij schouderwijdend door de experts verworpen. Dit is echter niet langer het geval.

De huisfilm heeft de zogenaamde amateurfilms uit Europa en dergelijke landen verdronken en nu voert als de enige manier om een goede film te maken. (Dit is onze filmredacteur). Hij zal onze lezers nu tevens een uitleg geven hoe een huisfilm gemaakt kan worden.

Om te beginnen is huisfilm niet alleen maar een film, maar een hobby. Het is verzamelen, niet als postzegels verzamelt, en glazen. Wanneer de huisfilmer door de zoekers kijkt en op de knop drukt begint hij te verzamelen. Hij heeft een leeuw, standbeeld van palmboom op film. Het is van

Laanne je Palm Beach laten zien, vind je 't goed? Ik heb geweldige schots gemaakt van een polit Boca Tabla gezien. Nee? Prijs. Laanne kijken, het is hier een film, op deze spoei, sloof ik...

Maar wij zijn niet hier gekomen om alleen maar naar de films van de huisfilmer te kijken. Wij zijn gekomen om te leren. Wij zullen zijn films met een kritische blik bekijken. Wij zullen de fouten die hij maakt zien en die de huisfilmer moet maken. Want huisfilm moet ongedwongen zijn, de ene naar de andere scene springen zonder op te houden. Hier zijn de fouten waarmee je moet groeien:

1. TECHNIESE KENNIS Hoe minder hoe beter. Zoek amateurse apparatuur, acht mm.

2. HET POSEREN Iedereen poseert. Met leuke hoedjes. Met de armen om elkaars schouders. Met brede glimlachen. Met grimassen. Het gezin rondom het monument. De inboorlingen voor hun bouwvallige hut.

3. HOEKEN De beroepsmensen proberen heen en weer te knippen tussen sjots, van het zelfde ding, uit een andere hoek, of perspectief.

In de huisfilms gaat dat zo: eerst een totaalbeeld, dan zoomt de cameraman of komt hij dichterbij staan terwijl hij doorfilm, en neemt een kloos-up. Als hij geen reflectie-camera gebruikt, waardoor hij zijn doel echt door de zoekers kan zien, dan ziet hij zijn doel door een zoekers boven op of aan de zijde van zijn camera. Hoe dichterbij hij dan nadert des te groter wordt het zichtverschil, tussen wat hij ziet door de zoekers en wat door de lens naar de film wordt gebracht. De kloos-up kan dan heel anders uitvallen dan gepland was — zoals bijvoorbeeld een profiel sjot waarbij de ogen, neus en mond niet te zien zijn maar die geconcentreerd is op de oren en hals. Dit is miserie!

4. HET BEWEGEN VAN DE CAMERA In de huisfilm zijn alle bewegingen toegestaan, zolang de cameraman met zijn voeten op de grond blijft staan. Bij camera's met automatische belichtingsregeling zullen de bewegingen, veranderingen in de lichtopname veroorzaken, hetgeen zich duidelijk zal manifesteren op het scherm, door de duidelijke veranderingen in de kwaliteit van de kleurbouw. Maar wat geeft het?

Wilde bewegingen zijn niet toegestaan als zij voor lange tijd een beeld veroorzaken. Bijvoorbeeld in een auto, met een snelheid van honderd kilometer per uur door de Bredestraat rijden en door het open raam sjots proberen te nemen van de weekend-hippies

op het Gomez-plein, is onbegonnen werk en veroorzaakt slechts een wazige flits welke meer avantgarde is dan Huisfilm.

In ieder geval het is onmogelijk zo hard door de Bredestraat te rijden zonder een bekeuring te krijgen.

5. ZOEKLENSEN Pompen met de zoeklenzen alsof het een schijftrampet is, was vroeger de specialiteit van de huisfilmer. Nu hebben de beroepsmensen dit overgenomen om siegedelies te lijken. Daarom kan de huisfilmer tegenwoordig beter heel langzaam en zachtjes gebruik maken van deze lens.

6. MONTAGE Geen montage. Dat is corruptie van de beroepsfilm. Het werk van een meester als de huisfilmer is puur; hij laat het zien zoals hij het gefilmd heeft.

Daar zwaaft Maria. ZAP als toevrij is zij plotseling gekleed in een bikini. ZAP daar heb je Johnny aan haar zijde. ZAP plotseling zitten zij in een huiskamer. ZAP plotseling een heleboel wit. „Dat heb ik uit het vliegtuig genomen. Wij waren toen op 12.000 voet. Wel, gvd. dat is de pontonbrug. Hoe komt die daar? Maria ik heb de spoeien door elkaar gehaald. Doe het licht aan wil je. Direct laat ik je een paar mooie beelden van Bonaire zien. Een moment”.

### Filmliga herhaling

TWINTIGTIEN vond het een enorm goed idee van de Filmliga om de film, Lemonade Joe te herhalen. Die film vonden wij niet zo geweldig als het feit dat hij herhaald werd. Wij zouden graag zien dat dit meer werd gedaan. Want, wie zegt dat men maar één keer een film moet zien? Wij zien in de laatste toedracht de mogelijkheid om films te kopen, net als je nu een elpee koopt, die je oneindig veel keren kan afspelen.

Ons voorstel aan de Filmliga: waarom geen vier voorstellingen per maand, waarbij de mogelijkheid wordt geopend om alle nieuwe films twee keer te zien? Dit zou een hele vooruitgang zijn.

## VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE	
Ajax — N.E.C.	—
Fortuna/Sittardia — D.O.S.	—
Sparta — Volendam	—
N.A.C. — Holland Sport	—
Go Ahead — Telstar	—
G.V.A.V. — FC Twente	—
A.D.O. — Feijenoord	—
AZ '67 — M.V.V.	—
P.S.V. — D.W.S.	—
EERSTE DIVISIE	
Blauw Wit — Willem II	—
S.C.H. — Eindhoven	—
P.F.C. — Helmond Sport	—
Vitesse — SC Cambuur	—
Heracles — Veendam	—
FC Den Bosch — Wageningen	—
S.V.V. — R.B.C.	—
Haarlem — H.V.C.	—
Elkwinijk — Volewijckers	—
TWEDE DIVISIE	
Roda JC — Baronie	—
Firtuna VI. — Z.F.C.	—
Excelsior — E.D.O.	—
N.O.A.D. — Hermes DVS	—
P.E.C. — A.G.O.V.V.	—
SC Drente — Zwolsche Boys	—
Heerenveen — Graafrschap	—
Gooiland — FC V.V.V.	—
Velox — Limburgia VV	—

## SCA verslaat Universal

ORANJESTAD. — In een zeer spannende ontmoeting heeft SCA uit Paradera donderdagavond in het Wilhelmstadion een krappe en moeiame 1-0 zege behaald op Universal. Het enige doelpunt van de wedstrijd werd gescoord door de linksbuiten van SCA Universal had alle kans om een beter resultaat te behalen, maar maakte geen gebruik van een toegekende strafschop.

Door deze zege bekleedt SCA thans de tweede plaats in de A-klasse en werd Universal naar de voorlaatste plaats verwezen.

Een zeer groot publiek woonde de wedstrijd bij.

De voorwedstrijd ging tussen de junioren van Jong Aruba en Britannia. Laatstgenoemden wonnen met 3-0.

## Norman Mailer's tweede film

DEZER DAGEN IS de beroemde Amerikaanse schrijver Norman Mailer, met vijf camera's maar zonder draaiboek verschenen in East Hampton, in New York en kondigde aan dat hij bezig was met een nieuwe film. De nieuwe film van Mailer gaat over een regisseur met politieke ambities, die bezig is een film te maken, net als Belle de Jour van Luis Bunuel, alleen zonder belles maar met beaux.

Met andere woorden, het huis van plezier in de film zal inplaats van met meisjes volzitten met jongens. Mailer was van plan de film in vier dagen af te maken en gebruikte de huizen van zijn rijke vrienden als background.

De vorige films van Mailer zijn geen van alle denderend geweest als wij de kritische mogen geloven, maar wij hopen dat hij het nu haalt.

Wij eindigen de week met een aanbieding

### CERAMIEK HANGERS!

## 2010 boutique

airconditioned — keukenstraat 20  
telefoon 19732

## Zo kan het ook, ook!

IN HET CENTRAL-PARK van New York is veertien jaar een enorm konsert gehouden met Barbra Streisand. Er waren 135.000 personen aanwezig, de grootste menigte, die ooit een konsert heeft meegemaakt. Het konsert verliep prima. Het geluid was geweldig, ondanks de openlucht. Zeg ons nu dat het niet kan.



● Vijf stafleden van Toyota Motor Sales Company tegelijk brachten onlangs een bezoek aan Curacao in verband met de voorgenomen vestiging van een onderdelen-depôt op dit eiland waarover deze week de beslissing viel. Van links naar rechts de heren A. Schnog, manager van garage Cordia en Toyota-handelaar, S. Kato, vice-president Toyota Motor Sales Japan, S. Hattori, vice-president Toyota Verenigde Staten, T. Fukui, hoofd afdeling onderdelen Nagoya, Y. Hayashi, coördinator onderdelen, en K. Suzuki, vertegenwoordiger voor Zuid-Amerika. Janner genoeg ontbreekt op deze foto een man, die zich bijzonder heeft ingespannen voor deze eerste Japanse vestiging op Curacao. Dat is de heer E. Cats van S. E. L. Maduro & Sons, die niet alleen zijn aandeel had in de besprekingen, maar ook vele uren van zijn vrije tijd er aan besteedde om de nodige stukken uit en in het Japans te vertalen. De Toyota-mensen zijn vooral hem bijzonder dankbaar voor zijn voortreffelijke diensten.

## Baseball VS

NEW YORK — De reeds gekroonde kampioenen van de American League van de Amerikaanse baseballcompetitie, de Detroit Tigers, versloegen de Washington Senators gisteren met 6-3. De St. Louis Cardinals die eveneens reeds deel in de National League hebben veroverd en in de World Series tegen Detroit uit zullen komen, gingen met 4-5 ten onder tegen de Los Angeles Dodgers. De andere uitslagen zijn: American League: Chicago White Sox — Baltimore Orioles 2-1; Boston Red Sox — New York Yankees 4-3; Oakland Athletics — Minnesota Twins 7-1.

National league: Pittsburgh Pirates — Chicago Cubs 5-0; New York Mets — Philadelphia Phillies 3-2; 5-4; Houston Astros — Cincinnati Reds 7-6; San Francisco Giants — Atlanta Braves 8-1.

## Chandris delegatie op Aruba

ORANJESTAD. — Vandaag wordt op Aruba een delegatie van de Chandris Line verwacht. Deze zou de definitieve Chandrisplannen voor een hotel van tweehonderd kamers komen aanbieden. De delegatie zal enige dagen op Aruba blijven.

Eerder werden de schetsplannen aangeboden. Zoals bekend zal de Chandris Line in het komende cruise-seizoen Aruba als basis hebben voor de rondvaarten met de Romantica. Indertijd werd ook nog gezegd, dat deze maatschappij op Aruba een hotel wilde bouwen. Het project neemt vastere vormen aan. Van de delegatie maken ook de architecten deel uit, die voor Chandris werken.

## Overzeebank n.v. in overhangsboekjaar

AMSTERDAM — De Nederlandse Overzee Bank n.v. heeft vrijdag een verslag uitgegeven van het z.g. overhangsboekjaar van 1 oktober 1967 tot 31 december 1967. In verband met de korte duur van dit overhangsboekjaar is de algemene rapportage zeer beperkt gehouden. Alle afdelingen van het bedrijf ontplooiden in bedoelde drie maanden een grote activiteit. De kredietverlening, goeddeels gericht op de financiering van de internationale goederenhandel, handhaafde zich ongeveer op het niveau van het einde van het boekjaar 1966/67.

In de binnenlandse sector trad een verdere uitbreiding op. De activiteiten van het kantoor Hamburg ontwikkelden zich bevredigend, terwijl de vertegenwoordigers te New York en Rio de Janeiro het bedrijf op de gebruikelijke wijze assisteerden. De gang van zaken bij de deelnemingen geeft weinig aanleiding tot commentaar. Het belang in de Neue Bank A.G. te Zuerich werd vergroot en overschrijdt thans de 50 pct.

De bedrijfsresultaten van deze drie maanden zijn niet zonder meer vergelijkbaar met die van een normaal boekjaar. De inkomsten uit interest,

## Voetbal in Nederland

## Feijenoord wellicht weer moeite met ADO

### FC Twente krijgt lastige tegenstander: GVAV

DEN HAAG. — Twee interessante wedstrijden morgen in het kader van de Nederlandse voetbalcompetitie zijn: Ajax - NEC en ADO - Feijenoord. De twee thuisclubs waren deze week betrokken bij Europa cup wedstrijden. Ajax behaalde in Neurenberg bij FC Nuernberg een nuttig gelijkspel: 1-1, terwijl ADO in het Zuiderpark met een 4-1 zege over het Oostenrijkse Grazer AK de basis legde waarop de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders moet worden bereikt.

Ajax ontmoet het Nijmeegse NEC, dat evenals Feijenoord en FC Twente nog ongeslagen is. De Nijmegenaren verspeelden tot nu toe slechts een punt. Gezien het spel van Ajax tegen Neurenberg, behoeft NEC in het stadion in de Middenmeer geen nederlaag te lijden, zoals vorig seizoen het geval was, toen NEC met 9-1 werd weggevaagd. Met een beetje geluk halen de Nijmegenaren in Amsterdam een gelijkspel weg.

Feijenoord heeft door de jaren in het Zuiderpark altijd de grootste moeite gehad met ADO en het zal dit keer waarschijnlijk niet anders zijn. De Rotterdamers, die dinsdagavond in een wedstrijd voor het jaarbeurssteden toernooi met 2-0 wonnen van Newcastle United maar door de 4-0 nederlaag van een week daarvoor toch uitgeschakeld werden voor de tweede ronde, hebben het voordeel dat de Hagenaars drie dagen tevoren de wedstrijd tegen Graz spelen. Normaal gesproken moet Feijenoord in Den Haag een kleine overwinning kunnen boeken.

FC Twente, dat ook nog een wedstrijd verloren heeft gaat in Groningen bij GVAV een zeer lastige wedstrijd tegemoet. Vooral op eigen terrein is GVAV een niet te onderschatten tegenstander en FC Twente moet er dan ook rekening mee houden een punt te kunnen verspeelen.

DOS en MVV die het nog zonder winstpunten moeten doen, hebben ook zondag weinig uitzichten op winst. DOS gaat op bezoek bij de Fortuna/Sittardia combinatie, die de laatste weken steeds beter gaat draaien. MVV trekt naar Alkmaar om AZ'67 dat veertien dagen geleden bij Feijenoord een goede indruk achterliet te bestrijden. De Maas-

trichtenaren hebben in de Kaasstad weinig kans.

Sparta heeft tot nog toe niet kunnen overtuigen. De Rotterdamers hebben op papier een goede formatie maar het wil nog steeds niet lukken. Tegen Volendam, tot nu weinig produktief, moeten de Rotterdamers echter twee punten kunnen behalen. Onder leiding van oud-internationaal Leo Canjels doen de Bredenaars (NAC) het tot nu toe lang niet slecht en het ziet er voor Holland Sport, dat vorig week in de bekercompetitie met 1-0 door de tweede divisieclub Excelsior werd uitgeschakeld dan ook enig hoopvol uit.

Go Ahead startte de nieuwe competitie met een glanzende overwinning op Ajax. De Deventerformatie is door de verrassende nederlaag tegen Holland Sport enkele weken geleden echter iets teruggeslagen. Desondanks moet Go Ahead toch niet te laag worden aangeslagen.

Telstar, dat in de vier wedstrijden die tot nu toe werden gespeeld, drie punten veroverde door evenveel gelijke spelen zal het Go Ahead in Deventer ongetwijfeld bijzonder lastig maken maar winst zit er voor de club uit de IJmond toch in.

## Ook Amerikanen in vistoernooi

ORANJESTAD. — De Aruba Nautical Club ontving bericht dat ook de Verenigde Staten met één team aan het internationale vistoernooi, dat op 4 en 5 oktober georganiseerd wordt door de Aruba Nautical club, zal deelnemen.

Het betreft hier een team van de „Long Island Mariner's Haven”, kampioen van de staat New York in 1967. Twee leden van het team zullen zondag aanstaande af op Aruba aankomen.

Na deelgenomen te hebben aan het toernooi op Aruba, zullen de Amerikanen terugkeren naar de Verenigde Staten om de staat New York te vertegenwoordigen tijdens het East Coast Championship.

Tot nu toe werd reeds bericht van deelname ontvangen van Venezuela, Dominicaanse Republiek, Curaçao en de Verenigde Staten.

Men kan dus zeggen dat het aantal deelnemende landen nu reeds groter is dan vorig jaar, zodat werkelijk gesproken kan worden van een internationaal toernooi.

## OLL-delegatie naar P. Rico

ORANJESTAD. — Op 27 september aanstaande vertrekt een selectie van de Oranjestad Little League naar Puerto Rico om aldaar enige wedstrijden te spelen. De Arubaanse delegatie zal onder leiding staan van OLL-voorzitter Max Arends. Tevens zullen de reis meemaken de bestuursleden van de Little League, Lobo Ridderstad en Johnny Oduer. Manager van het team is Francisco Chirino en coach Freddy Rufenol.

Achtien spelers werden uitverkoren, t.w. H. Riley, Jozef Croes, Karrel Williams, Harold Jacobs, Robby Arambatsis, Godfried Jansen, Orlando Albus, Genaro Geerman, Raymundo Wester, Glenn Briezen, Mario Maduro, A. James, Roberto Bowers, Alexander Briezen, George Brown, Ferris Vlaun, Robert Ling en Mirto de Cuba.

De delegatie keert op 30 september naar Aruba terug.

## Weer inbraak bij Radio Victoria

SAN NICOLAS. — Wederom is binnen korte tijd ingebroken bij Radio Victoria. Men had zich toegang verschaft door vijf glazen shutters te verwijderen, terwijl men ook elders een paar shutters uit de weg ruimde. De ongenodigde gasten hebben een bezoek gebracht aan de werkplaats. Een bankschroef en sleutels van verschillende afmetingen werden vernist. De zaak wordt nog onderzocht.





Geslaagd bij:  
**HERENMODE  
COLON**

**Boekhandel Salas**  
Wilhelminaplein  
Punda  
neemt ook  
zoekertjes  
aan

GEVRAAGD VOOR DIRECT  
**COUPEUSE**

**Schoonmaakster**

Aanmelden:  
**DIVIDIVISHOP**  
Windstraat 11, tel. 13937

**DE JONGH SERVICE STATION**

Vanaf september heropend  
Vakkundige mecaniciens repa-  
reren uw auto en garanderen  
het werk.  
Reparaties... Uitdeuken... Spui-  
ten, Olie ververset, Wassen etc.  
**DE JONGH SERVICE STATION**  
Roodeweg no. 109

**Voor tijdschriften**

**NOVO**  
**BOOK & GIFTSTORE**  
TEL. 36616 SALINA  
ruime parkeergelegenheid

Er zijn dit weekend wederom  
nieuwe artikelen uitgesteld in de

**ETALAGES**

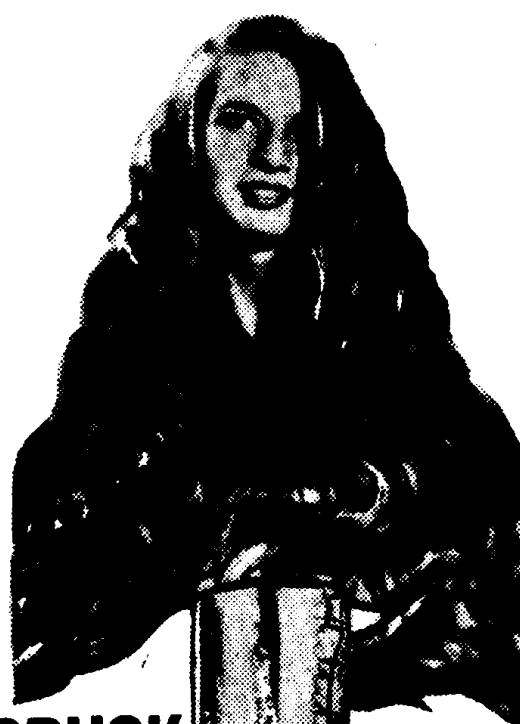
bij  
**Stella**

Prinsenstraat 63, tel. 13029  
Komt U ook eens kijken?

Ook bij **MORENO BRANDAO**  
op Habaai worden de voorde-  
ligst geprijsde  
**BRIDGESTONE BANDEN**  
snel en vakkundig opgelegd.

**INNSBRUCK  
HAARZEEP EN BRILLANTINE**

OM ZICH VAN DE WAARHEID TE OVERTUIGEN  
HOEFT U SLECHTS EENMAAL TE PROBEREN



**INNSBRUCK  
HAARZEEP  
EN BRILLAN-  
TINE**

ZEEWIER-BESTANDDE-  
LEN VAN ONGEKENDE  
KRACHT, TER VOORKO-  
MING VAN HAARUITVAL  
EN VERWIJDERING VAN  
ROOS.

CURACAO: ALLE APOTHEKEN  
ARUBA: BOTICA DEL PUEBLO

**Centro Pro Arte**



**VANAVOND**

definitief **LAATSTE VOORSTELLING**

van de musical:

**„Esta Ricu Nos Bida Ta“**  
**„Hoe rijk is ons leven“**

Mist deze laatste kans niet en geniet van een  
zaterdagavond vol kleur, zang, muziek en dans....

**UITVERKOCHT**

Hoe hoog vloeg zij .... hoe hoog?  
Uit: „De Vuurproef“ van Arthur Miller

**AN APPEAL TO THE  
CURACAO COMMUNITY**

May we ask our Curacao friends to  
excuse the limited facilities that we  
are able to offer them during the  
time that our Gibson guests from  
abroad are visiting our island.

During September our restaurants and  
bars will be open to the public at  
these hours:

**WILLEMSTAD ROOM**

Daily for dining from 9.30 to 11 p.m.  
and from 11 pm. to 1 am, for dancing  
and entertainment. Show at 11 pm.

**PISCA TERRACE**

Daily for lunch.... Snack Bar Ser-  
vice only, from 11 am. to 6 pm.  
Daily for dinner.... 7.00 to 10.30 pm.

**TAMBU BAR**

Daily from 7 pm to 1 am.

**PISCA BAR**

Daily from 11 am. to 1.00 am.



**CURACAO HILTON**

**WEST-END (Airconditioned)**

Zaterdag 7 en 9 p.m. - zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.

De kraak was raak.... Nog raker de gevolgen in:

**„THE GREAT DIAMOND ROBBERY“**

Richard Harrison - Adolfo Celi - Margaret Lee

Toen hij begreep waarvoor hij misbruikt werd sloeg hij toe.

Techniscope en Technicolor.

f 2,00 - f 1,25

Boven 14 jaar.

Zondag 4.30 p.m.

Gevecht, avontuur en actie in:

**„JOHN WESLEY AND  
THE YOUNGER BROS“**

Jim Davis - Mary Castle  
Geladen met spanning, van  
het begin tot het einde voor  
groot en klein.

f 1,00 - 0,50. Kind, halve pr.

Zondag 6.30 p.m.

De heldhaftige strijd van

de marine in de tweede

wereldoorlog in:

**„AMBUSH BAY“**

Hugh O'Brian

Mickey Rooney

James Mitchum

In Kleuren.

f 1,75 - 1,10. Kind, halve pr.

**WEST-END (Airconditioned)**

Zaterdag 21 september: **MIDNIGHT SHOW**

3 Grote filmsterren Clint Eastwood - Lee van Cleef en

Eli Wallach in de vlammende Western.



Engels met Spaanse teksten.

f 2,50 - f 1,50

Boven 18 jaar.

**UITSLUITEND WEST-END**

**tot straks in... bianca**

ZATERDAG BIANCA'S BOYS

**Stichting**

**RECHTSSCHOOL**

van de Nederlandse Antillen

**OPLEIDING TOT HET ADVOCATEN-EXAMEN**

Het nieuwe **CURSUSJAAR** vangt aan op 1 oktober a.s.

24 die inschrijvingen wensen te verkrijgen of zich als leerlin-  
gen wensen in te schrijven, kunnen zich vervoegeu bij

Mr A. E. d'Angremont, Kerkstraat 10A (kantoor

Notaris Henriquez), tel. 13666.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat ook reeds eerder in-  
geschrevenen, die hun studie wensen voort te zetten zich op-  
nieuw dienen aan te melden.

**Onze ZOEKERTJES**

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 2.50  
tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20. Bij plaatsing  
van 3 ZOEKERTJES met dezelfde tekst betaalt U er  
maar 2. Opdrachten moeten uiterlijk des morgens om 10  
uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit  
zijn. ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling,  
aangenomen bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteg 27-29,  
5 AND 10 CTS STORE, Bredestraat, Punda,  
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda,  
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13,  
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum,  
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja,  
OSCAR RAVELLO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23,  
TOKO ZUIKERTJINTJE, Landhuis Zuikertuintje  
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149,  
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143,  
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarkt.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad,  
ARUBA POST, San Nicolas.

Bonaire  
J.H. VAN LUYN, Abrahamboulevard en telefoon 4222.

**Bij CLUTE ENCYCLOPEDIA**

Pietermaai 44

**WIJN VACATURES VOOR**

**SALESMEN**

op provisie-basis.

Reputatie en met vooroor hebben voorkeur.

Goede verkoop-ervaring nodig.

Sollicitaties persoonlijk op bovenvermeld adres, dagelijks

van 9.00 tot 12.00 uur a.m.

**„CINELAND“**

Heden 21 september

7.00 en 9.00 n.m.

zondag 22 om 9.00

**PREMIERE.**

Guy Madison

Rossana Podesta

„ANTHEA, DE SLAV“

„The Slave of Rome“

Engels met Hollandse

f 2,00 - 1,25. Boven 18

Zondag 22 om 7.00

Lex Barker

Dorothy Hart

„TARZAN'S SAVAN-  
NA FURY“

Engels met Spaanse

f 1,50 - 0,90. Kind, halve

**ROXY**

Heden 21 september

7.00 en 9.15 n.m.

zondag 22 om 10.30

en 9.00 n.m.

**PREMIERE.**

Julie Christie

George C. Scott

„PETULIA“

Engels met Spaanse

In **TECHNICOLOR**

f 2,00 - 1,25. Boven 18

Zondag 22 om 6.00

Henry Fonda

Debbie Reynolds

„HOW THE WEST  
WAS WON“

Engels met Spaanse

In **CINEMASCOPE**

**KLEUREN.**

Volwassenen:

Balcon f 1,75

Beneden f 1,10

Kinderen beneden f 0,50

**„DRIVE-IN“**

Heden 21 september

7.00 en 9.00 n.m.

zondag 22 om 9.00

Elke vrouw is een

„1001 VROUW“

In **EASTMANCOLOR**

Engels met Hollandse

f 2,00 - Boven 18 jaar.

Heden 21 september

12.00 n.m. - **PREMIERE**

„NACHTVOORSTELLING“

Ingrid Schoeller

Alberto Lupu

„DE SEK ONZE AGEN-  
DE“

„Operation Exterminat-  
ie“

Engels met Hollandse

f 2,00 - Boven 18 jaar.

Zondag 22 om 7.00

**PREMIERE**

Een prachtige film over

onbekende Indianen uit

Braziliaanse Amazon-  
gebied.

„NAAKTE ONSCHUL-  
D“

In **EASTMANCOLOR**

f 2,00 - Kind, halve

Zondag 22 om 8.00

**CINE-RI**

Zaterdag 21 om 8.00

Een kostelijke comedie

**TECHNICOLOR.** Deug-

me jongedames... schel-

neven... lijken in ton-

en een zeer levendige

Ralph Richardson

John Mills in:

„THE WRONG BOY“

Engels met Spaanse

f 1,00 - Boven 18 jaar.

Zondag 22 om 7.00

**COLUMBIA** presenteert

comische spionagefilm,

film in **KLEUREN.** De

vermakelijke avonturen

**FLINTSTONE.**

„A MAN CALLED  
FLINTSTONE“

Volwassenen f 1,00

Kinderen f 0,50.

Zondag 22 om 9.00

zaterdag 22 om 8.00

**WARNER BROTHERS**

presenteert een dram-

atische film, verfilm-

**KLEUREN.** Ellen was

leefd op haar vriendin

maar ook op Paul

Sandy Dennis

Katy Dallen

„ONGEREKTE DRIVE-  
IN“

(The Fun)

Engels met Spaanse

In **COLOR BY DELUXE**

f 1,00 - Boven 18 jaar.

Zondag 22 om 8.00

**TOPS**

in

**MEN'S FASHION**

**BON**

**TON**

**HOLIDAY INN**

**C. M. Winkel**

zonnwarts

**Praktijk**

hervat

Neem het lot in eigen hand.

Verzamel, ruil en win

f 100.— **CONTANT**

Doe mee aan het **DOMINO-**

**CONCOURS** van

**Cinderella**

„The real Cinderella“

Kerkstraat 20 - telefoon 11658

**TOPS**

in

**MEN'S FASHION**

**BON**

**TON**

**HOLIDAY INN**